



Città di Orbassano

Periodico dell'Amministrazione Comunale n. 5/2009

ORBASSANO

notizie



**La Città che cambia
per vivere meglio!**

CONGEDI PARRUCCHIERI

dal 1959

MAN'S

WOMAN'S

dal MARTEDI al VENERDI

8,45-12,00 15,30-19,00

SABATO

8,45-17,00

Telefono: 011-9031095

dal MARTEDI al VENERDI

8,30-12 15,30-19,00

SABATO

8,30-17,00

Telefono: 011-9011986

VIA ROMA,7/B ORBASSANO 10043 (TO)



affronta l'inverno con la tua nuova fiat ...



... continuano gli ecoincentivi, approfittane !

MELLANO & GRIFFA

finanziamenti tasso 0

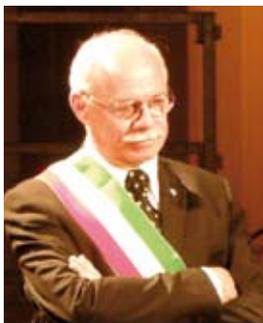
vendita - assistenza - carrozzeria - ricambi originali - assicurazioni - finanziamenti

Strada Piossasco, 40 - Tel. 011.900.22.87 r.a.

Strada Torino Angolo Via Don Ettore Gaia, 1 - Tel. 011.904.02.31 r.a.

10043 ORBASSANO (TO)

LA ELIOGRAFICA 0119015104



Cari cittadini, normalmente si parla di ripresa autunnale dei lavori, ma non è il nostro caso, qui i lavori non si sono mai fermati, anzi si sono intensificati per portare a compimento tutti gli impegni che ci eravamo presi; ed è con grande soddisfazione che ci tengo a sottolineare questo successo, storico direi, per il risultato ottenuto nei mesi di luglio, agosto e parte di settembre. Ci eravamo impegnati ad ultimare la Scuola Materna "Gamba" di Via Della Bassa per l'inizio dell'anno scolastico e, nonostante le traversie, regolarmente la nuova scuola per il 14 settembre è stata aperta. Ci eravamo impegnati ad eliminare l'amianto dai tetti e quindi rifacendoli, della Materna "Andersen" di Via Bixio e della Materna "Apriero" di Via Frejus, lavorando nel periodo estivo per non portare disagio alcuno alle due scuole. Regolarmente entrambi i lavori sono stati eseguiti ed ultimati entro l'apertura del 14 settembre (la "Andersen" è stata anche tinteggiata e presto lo faremo anche per la "Apriero"). Il parcheggio ed il giardino davanti alla scuola

elementare "Gramsci" è stato ultimato anch'esso nelle ferie, ed è stato consegnato ai cittadini per l'apertura dell'anno scolastico. L'edificio di quartiere realizzato in Via Frejus è stato praticamente ultimato ed a giorni verrà consegnato all'Associazione di quartiere "Nocerate" che lo gestirà insieme al campo da calcio, la piastra polivalente (basket e pallavolo) ed i due campi da bocce. Le asfaltature sono continuate senza sosta, è stato esaurito il primo appalto ed è in corso di realizzazione il secondo, asfaltando le strade rimanenti che necessitano di intervento urgente; tutti hanno potuto vedere come in pochi mesi dai danni considerevoli delle copiose nevicate e da un'attenzione precedente per le strade, non certo brillante, oggi la maggior parte dei problemi siano stati risolti. Notevole è stata la mole di lavoro che il settore Lavori Pubblici ha dovuto sobbarcarsi questa estate, un numero considerevole di Ditte da seguire come Responsabile Lavori, contabilità, procedure burocratiche e mille altri inconvenienti quotidiani; i nostri Tecnici si sono alternati e coordinati nelle ferie con serietà e grande impegno. A nome dell'Amministrazione li ringrazio per aver dimostrato che in un lavoro di equipe con la Dirigenza e l'Amministrazione si possono ottenere grandi risultati. Un plauso doveroso va anche al settore Urbanistico che con il lavoro della partecipazione al bando dei "Progetti di Quartiere 3", realizzato in pochissimi mesi, ci ha permesso di arrivare primi nella categoria delle città con oltre 5.000 ab. (davanti a Cuneo, Rivalta, Torino, Novara) ed assicurarci un finanziamento di € 5.211.726 che ci permetteranno di finanziare parte dell'edilizia residenziale pubblica in locazione (a prezzo ridotto) programmata e gran parte delle opere pubbliche progettate e presentate nelle edizioni precedenti di Orbassano Notizie. La città sta incominciando a cambiare, è ferma intenzione di questa Amministrazione di abbellirla, renderla sempre più gradevole e vivibile; questa città è la nostra casa, arrediamola con parsimonia ma con gusto e senso del bello.

Il Sindaco

Eugenio Gambetta

Un nuovo assessore per la Città di Orbassano

Il 16 settembre è stata conferita a Elvi Rossi la carica di Assessore della Città di Orbassano, con delega a Sviluppo del territorio, Progetti strategici legati alla mobilità e Istruzione. Un ruolo importante, che va a integrarsi con gli assessorati già esistenti al fine di creare una rete sinergica, in grado di dare risposte e servizi sempre più concreti a tutti i cittadini in questo periodo di crisi, coinvolgendo settori strategici per lo sviluppo della Città e del territorio.



ROSSO Flavio,
Vice Sindaco con deleghe:
Sport, Cultura, Giovani.
Riceve il lunedì dalle 9 alle 12, su appuntamento.



GALLO Giovanni,
Assessore con deleghe:
Lavori pubblici, Manutenzione,
Quartieri, Verde.
Riceve il martedì dalle 9 alle 12.



ALESSO Walter,
Assessore con deleghe:
Commercio, Attività Produttive,
Promozione Produzione Agricola,
Viabilità, Trasporti, Arredo Urbano.
Riceve su appuntamento.



RANA Avtar Singh,
Assessore con deleghe:
Personale, Pari Opportunità,
Famiglia, Casa, Assistenza,
Anziani, Politiche Sociali.
Riceve dal martedì al venerdì
su appuntamento.



CLEMENTE Giovanni,
Assessore con deleghe:
Ambiente, Rifiuti.
Riceve il sabato mattina
su appuntamento.



ROSSI Elvi,
Assessore con deleghe:
Sviluppo del territorio,
Progetti strategici legati
alla mobilità, Istruzione.
Riceve su appuntamento.



COLAPINTO Francesco,
Assessore con deleghe:
Bilancio, Tributi, Patrimonio.
Riceve su appuntamento.

**Per appuntamenti:
Segreteria del Sindaco e Assessori
tel. 011 903 62 14
segreteria@sindaco@comune.orbassano.to.it**

Direzione - redazione
piazza Umberto I, 5
10043 Orbassano (To)
tel. 011 9036214

Direttore Responsabile
Irene Bongiovanni

Coordinamento redazionale
Sara Devalle

Redazione
Amministrazione
e Uffici Comunali

**Raccolta pubblicitaria
e stampa**
a cura di:
Editris 2000 snc
via Lorenzo Martini, 4
10124 Torino
tel. 011.19719005/6
editris@editris2000.com

Grafica e impaginazione:
GLAM - www.glamlab.it

Risorse fotografiche:
<http://www.sxc.hu>

Foto:
si ringraziano tutti gli uffici
comunali, i cittadini e le
associazioni che hanno
messo a disposizione
immagini contenute in
questo numero del periodico

Stampato in 9000 copie
Chiuso in tipografia
il 30/09/09



Croce Bianca Orbassano tel. 011 901 67 67
segreteria@crocebiancaorbassano.it

Hai bisogno di spostarti in auto, ma non sai come fare? C'è la NAVETTA AMICA!

La Navetta Amica è un servizio gestito dalla Croce Bianca di Orbassano ed è rivolto a tutti coloro che hanno bisogno di essere accompagnati presso strutture ospedaliere per visite, presso gli uffici dell'A.S.L., ma anche a fare la spesa, assistere alla Santa Messa o fare visita ai propri cari al cimitero oppure semplicemente

a prendere un caffè. Per poterne usufruire è necessario tesserarsi all'Associazione Croce Bianca di Orbassano ONLUS e abbonarsi al servizio. Il servizio prevede l'accompagnamento dei pazienti in auto o a bordo di pulmini attrezzati per il trasporto di carrozzine, ma non include il trasporto in ambulanza.

Bando di assunzione alla Croce Bianca di Orbassano

Scade il 15 ottobre il bando indetto dalla Croce Bianca per l'assunzione di un impiegato. I partecipanti devono essere in possesso dei seguenti requisiti: aver compiuto il 20° anno di età e non superato il 40°; possedere un di-

ploma di ragioneria e/o laurea in economia e commercio o equipollente; conoscere i sistemi di contabilità analitica e industriale; possedere la patente B; essere automuniti.

Novità dal cimitero: nuovi loculi a disposizione

A partire dal 14 ottobre 2009 è possibile presentare richiesta per la concessione dei nuovi loculi e delle nuove cellette ossario. Tutti gli interessati aventi i requisiti richiesti potranno presentarsi all'ufficio contratti del Comune (piazza Umberto I° n. 5 - 1° piano).

Per maggiori informazioni: Ufficio contratti: tel. 011 903 62 30 - 011 903 62 69 - contratti@comune.orbassano.to.it

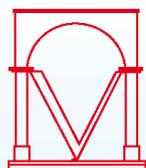
Genitori imperfetti cercasi: sostegno alle famiglie nella crescita dei figli

Un percorso di incontri tematici, spettacoli teatrali, film e seminari, rivolto alle famiglie e a coloro che si occupano di bambini e ragazzi: "Genitori imperfetti cercasi" è realizzato con il contributo della Regione Piemonte nell'ambito delle iniziative del Centro per la Famiglia.

Conoscere, informarsi, riflettere sia sui temi dell'educazione dei figli, che sulla società in cui viviamo: questi sono

gli obiettivi delle serate dove viene proposto uno spazio collettivo in cui prendersi cura di se stessi e dei propri figli e riscoprire il senso della propria quotidianità.

Programma completo degli incontri e la scheda di iscrizione ai seminari è disponibile on line sul sito del Comune www.comune.orbassano.to.it oppure presso l'Ufficio Politiche Sociali, Via Dei Mulini 1.



STUDIO IMMOBILIARE VERSACI

Via Fabio Filzi 15- 10043 Orbassano (TO)
Tel. 011 9002344

ORBASSANO pressi strada Rivalta.

Piccola palazzina di 15 appartamenti di prossima costruzione. Riscaldamento a pavimento, caldaia a condensazione, pannelli solari. Possibilità di piano terra con giardino in uso esclusivo oppure di secondo piano con ampio locale sottotetto. Varie soluzioni personalizzabili. Possibilità di permuta.



ORBASSANO via Po.

Porzione di bifamiliare, indipendente su tre lati. Piano terra: ingresso su soggiorno con angolo cottura, disimpegno, camera, bagno, porticato, giardino privato. Ampi locali accessori al piano sottotetto ed interrato. Box auto doppio con rampa di accesso indipendente. Possibilità di personalizzare gli interni. Valutiamo permuta.



ORBASSANO strada Pendina.

Appartamento composto da ingresso, cucina abitabile, due camere, bagno, due terrazzini, cantina. Riscaldamento autonomo. Recentemente ristrutturato con impianti certificati. € 170.000,00. Spese condominiali basse. Possibilità box auto.



ORBASSANO Via Alfieri.

Appartamento piano alto mq. 89 composto da ingresso spazioso, soggiorno con cucinino, due camere ampie, bagno, ripostiglio, tre balconi, cantina. Zona comoda a tutti i servizi. € 157.000,00.



ORBASSANO Via Bruno Buozzi.

Porzione di casa bifamiliare composto da ingresso, soggiorno, cucina, due camere, doppi servizi, ripostiglio, locale lavanderia, due porzioni di giardino, cantina e box auto. Via tranquilla e comoda a tutti i servizi. € 325.000,00.



AIRASCA via Roma.

Appartamenti di nuova costruzione all'ultimo piano, composti da ingresso su soggiorno, cucina abitabile, due camere, 1/2 servizi, terrazzo e ampio locale sottotetto. Disponibili box (anche doppio) e posto auto. € 220.000,00



GERBOLE DI VOLVERA.

Capannone di mq. 300, altezza 9 metri. Interni personalizzabili. In affitto a € 1.500,00 mensili.

ORBASSANO via Po.

Appartamento pari al nuovo composto da ingresso su soggiorno, cucina abitabile, disimpegno, due camere, bagno, terrazzino, balcone, due cantine, box auto doppio. Indipendente su tre lati.



A Natale torna il Presepe Vivente: partecipa!

Anche quest'anno, nella notte di Natale, Orbassano si animerà con il Presepe Vivente. Piazza Umberto I° e le vie del centro storico torneranno indietro nel tempo, con personaggi in costumi d'epoca, rappresentazioni di antichi mestieri, animali da fattoria. Se anche tu vuoi partecipare, come figurante o all'interno del gruppo lavoro, compila il seguente modulo e consegnalo alla Segreteria del Sindaco:



SCHEDA DI ISCRIZIONE – PRESEPE VIVENTE 2009

Nome:

Cognome:

Recapito telefonico: email:

HO GIA' PARTECIPATO AL PRESEPE VIVENTE – EDIZIONE 2008 IN QUALITA' DI:

FIGURANTE

GRUPPO LAVORO

DESIDERO PARTECIPARE AL PRESEPE VIVENTE - EDIZIONE 2009 IN QUALITA' DI:

FIGURANTE

GRUPPO LAVORO

In base al DL 196/03 sulla privacy, autorizzo al trattamento dei miei dati personali.

Orbassano li, Firma:

FIRMA DI UN GENITORE SE MINORENNE

MECAR   

Orbassano • Beinasco • Trofarello • Nichelino (prossima apertura)

- eccellenza nella qualità del servizio
- imbattibile rapporto qualità-prezzo
- assistenza interna a 360°

**La giusta
combinazione
per la tua auto!**

Strada Torino, 47 - 10043 Orbassano (TO) - Tel. +39 011 9013000 - Fax +39 011 9063918
www.mecar.biz



A Orbassano Impresa Rosso firma la qualità.

ORBASSANO
Via Gandhi
ZONA ARPINE



LA CORTE DEL SOLE

Progettati secondo i principi della bio-edilizia, gli appartamenti in Zona Arpine offrono le spazi di gestione, garantendo un risparmio che consiste di anticipo e dei sui benefici. Oltre a migliorare la qualità della tua vita, Impresa Rosso ti offre:

- metrature dal 90 al 120 mq
- pannelli solari per la produzione di acqua calda e di energia elettrica
- videocitofono
- prese tv terrestri e satellitari
- predisposizione antifurto in 6 punti e portoncino blindato
- giardino privato a piano terra
- pacchetto per camera da letto
- sanitari Ideal Standard
- agevolazioni per giovani coppie
- sottoscrizioni sugli account versati
- alloggi acquistabili anche ad uso investimento
- acquisto diretto dall'impresa

Partner **Banca Popolare di Novara**

È una realizzazione:



IMPRESAROSSO

Spazio 011.01.01.000 - Ufficio vendite in cantiere 011.01.34.017 - Tel. 011.01.000
www.impresarosso.it

Finanziamento con mutuo a tasso fisso con la banca partner. IVA 21/000 000/000

"Autunnando"

tanti appuntamenti per un autunno di festa!

Dopo le belle serate trascorse con l'Estate Orbassanese, torna l'appuntamento con "Autunnando", che racchiude le tantissime iniziative in programma da ottobre a gennaio 2010. Tornano inoltre la **Stagione Concertistica** e la **Stagione Teatrale**, con tanti appuntamenti all'insegna della musica e del teatro di alta qualità: nelle prossime pagine tutte le date e le informazioni per abbonamenti e biglietti.

OTTOBRE

● da Martedì 6 Ottobre:

MOSTRA CENTO ANNI DI SPOSE 1861-1961
Società S. Giuseppe

● Venerdì 16:

SALUTI DA... MOSTRA FOTOGRAFICA A CURA DI LINO TIOZZO
Sala Teatro "S. Pertini"

presentazione del volume "Storia partigiana: la guerra, la deportazione, la liberazione nelle memorie di Giorgio Ferrero"
Sala Teatro "S. Pertini"

● Sabato 17:

Stagione Cinematografica: "BAARÌA - LA PORTA DEL VENTO"

10ª EDIZIONE "NOTE PER LA VITA" Coro LORENZO PEROSI
Palatenda E. Macario

● Domenica 18:

ESIBIZIONE DELLA SQUADRA REGIONALE DI TAEKWONDO
Palestra Neghelli

Stagione Cinematografica: "BAARÌA - LA PORTA DEL VENTO"

● Mercoledì 21: "CINEMA E LETTERATURA":

"IL CURIOSO CASO DI BENJAMIN BUTTON"
Sala Teatro "S. Pertini"

● Martedì 27: SERATA D'AUTUNNO, Gruppo CAI di

Orbassano
Sala Teatro "S. Pertini"

● Mercoledì 28: "CINEMA E LETTERATURA":

"IL SANGUE DEI VINTI"
Sala Teatro "S. Pertini"

● Venerdì 30: MUSICA E RITMO Gruppo Majorettes

Sala Teatro "S. Pertini"

NOVEMBRE

● Domenica 1: CORSA PODISTICA "2° TROFEO SEDANO ROSSO"

● Mercoledì 4: "CINEMA E LETTERATURA 2ª

Edizione": "TWILIGHT"
Sala Teatro "S. Pertini"

● Domenica 8: "FESTA DELLE FORZE ARMATE - IN MEMORIA DEI CADUTI DI TUTTE LE GUERRE"

● **Martedì 10:** SERATA D'AUTUNNO Gruppo CAI di Orbassano
Sala Teatro "S. Pertini"

● **Domenica 15:** STAGE GRATUITO DI AEROBICA, STEP, PILATES
Palestra Neghelli

● **Giovedì 26:** COMMEDIA MUSICALE - Il Lungo, Il Corto e L'Ingordo...
Sala Teatro "S. Pertini"

● **Venerdì 27:** CONCERTO PER SANTA CECILIA Banda Musicale di Orbassano - Sala Teatro "S. Pertini"

● **Lunedì 30:** AFRICA, Associazione Universal Fox
Sala Teatro "S. Pertini"

DICEMBRE

● **Martedì 1:** COMMEDIA MUSICALE - Il Lungo, Il Corto e L'Ingordo...
Sala Teatro "S. Pertini"

● **Martedì 8:** NATALE INSIEME, LE GRANDI VOCI FEMMINILI - POP IN JAZZ
Sala Teatro "S. Pertini"

● **Venerdì 11:** NATALE INSIEME "BALLANDO SOTTO L'ALBERO"
Sala Teatro "S. Pertini"

● **Lunedì 14:** COMMEDIA MUSICALE - Il Lungo, Il Corto e L'Ingordo...
Sala Teatro "S. Pertini"

● **Giovedì 17:** 30 ANNI DI ROCK AD ORBASSANO
Sala Teatro "S. Pertini"

● **Sabato 19:** TRADIZIONALE CONCERTO DI NATALE Chiesa Parrocchiale San Giovanni Battista

● **Giovedì 24:** PRESEPE VIVENTE IIª EDIZIONE

● **Giovedì 31:** OPERETTA, CANZONI E CABARET
Sala Teatro "S. Pertini"



UNA FINESTRA SUL TEATRO

Società Popolare di Mutuo
Soccorso di Orbassano

Città di Orbassano

2009/2010

Venerdì 9 Ottobre 2009

La Compagnia "Teatro degli Strilloni" di Torino
presenta:

"IL CLAN DELLA VEDOVE"

Commedia in due atti di *Ginette Beauvais Garcin* –
Marie Chevalier

Venerdì 23 Ottobre 2009

L'associazione "La Bertavela" di La Loggia
presenta:

"EN GAMEL PER ELEUTERIO"

Commedia in tre atti *Franco Ruggiero*

Venerdì 6 Novembre 2009

La compagnia "La Riffa" di presenta
"SPACCO IN TRE IL TEATRO NAPOLETANO"
tre atti unici

"PERICOLOSAMENTE!"

commedia brillante di *Eduardo de Filippo*;

"MISERIA BELLA"

commedia brillante di *Peppino de Filippo* ;

"IL PORTACESTA DELLA SIGNORA CAZZOLA"

commedia brillante di *Antonio Petito*.

Lo spettacolo sarà accompagnato dalle seguenti
canzoni:

TAMMURRIATA NERA di *Nicolardi- E.A. Mario*

LAZZARELLA di *Pazzaglia-Modugno*

'A RUMBA DE SCUGNIZZI di *R. Viviani*

AGGIO GIRATO LU MUNNO di *Anonimo*

TE VOGLIO BENE ASSAJE di *Sacco-Anonimo*

'A SERENATA 'E PULECENELLA di *Bovio-Cannio*

Venerdì 13 Novembre 2009

APOTHEMA Teatro Danza di Torino presenta:
LA FLOR

da un'idea di *Ricky Oitana* liberamente tratto da

"L'uomo dal fiore in bocca" di *Luigi Pirandello*

Regia: *Raffaele Montagnoli*

Venerdì 20 Novembre 2009

Laboratorio Teatrale di Cambiano Presenta:
"I DIARI"

commedia in 3 atti di *Pier Benedetto Bertoli*

tradotta in piemontese da *Sergio Vassallo*

Venerdì 4 Dicembre 2009

La Compagnia "Gli Scampoli" di Bra presenta:
"TOCCATA E FUGA"

due atti brillanti di *Derek Benfield* traduzione di *M.T.*
Petruzzi

Venerdì 18 Dicembre 2009

La compagnia teatrale *Siparietto "San Matteo"* di
Moncalieri presenta:

"FELICE MA NEN TROP CONTENT"

Tre atti comici di *Secondino Trivero*

Venerdì 15 Gennaio 2009

La Compagnia "Insoliti Ignoti" di *Alpignano*
presenta:

"NA VACANSA BARAVANTAN-A"

Commedia brillante in tre atti di *Antonella Zucchini*

Venerdì 29 Gennaio 2010

La compagnia "Melannurca" di *Torino* presenta:
"MADAMA SANGENELLA"

Commedia brillante di *E. Scarpetta*

Venerdì 12 Febbraio 2010

La Compagnia "Ubris" di *Candiolo* presenta:
"ASSEMBLEA CONDOMINIALE"

Commedia in due atti di *Gérard Darier*

Venerdì 26 Febbraio 2010

L'associazione "Ciabot" di *Piossasco* Presenta:
"UNA DUMINICA TRANQUILA"

(tratto da "il settimo si riposò")

Commedia in tre atti di *S. Fayard*

Venerdì 12 Marzo 2010

La Compagnia "I Barcaioli" di *Torino* presenta:
"NON TI PAGO"

Commedia in tre atti di *Eduardo De Filippo*

Venerdì 26 Marzo 2010

La Compagnia "Ij Farfoj" di *Pianezza* presenta:
"IMPROVISAMENT ANS 'L MOMENT BON"

Commedia in 3 atti di *C.M. Hennequin* e *P. Veber*
traduzione di *F. Farinelli*

Venerdì 9 Aprile 2010

La compagnia "Fusi Orari" di *Orbassano* presenta:
"AMLETO, QUALCHE ANNO DOPO"

Commedia in due atti di *Ticconi Alberto*

Costi:

- Ingresso € 8.00
- Ingresso ridotto € 6.50 (Maggiori di anni 65,
giovani fino a 18 anni, Militari, soci CRAL
Orbassano)
- abbonamenti 13 spettacoli € 65,00
- Abbonamento 7 spettacoli € 38,50
- abbonamenti 13 spettacoli (Studenti) € 58,50
- Abbonamento 7 spettacoli (studenti) € 36.00

Informazioni e Prenotazioni c/o Centro Culturale
via Mulini 1 telefono 011/9036217 – 9036335
In orario d'ufficio

10^a
stagione
Concertistica
2009/2010

Con il Contributo della
COMPAGNIA
di San Paolo



Città di Orbassano

Sala Teatro del Centro Culturale
"Sandro Pertini"
via Mulini 1
Orbassano (To)

Ingresso € 10.00

Ingresso Ridotto € 8.00
(Per i giovani fino a 18 anni, i disabili se accompagnati,
gli accompagnatori e gli anziani ultrasessantacinquenni)

Abbonamento alla Stagione (7 Spettacoli) € 49.00

Informazioni Città di Orbassano
Ufficio Cultura via Mulini, 1
Tel. 011.9036217 - 011 9036335
centro.culturale@comune.orbassano.to.it

Prevendita Abbonamenti e biglietti
Sportello per il Cittadino
via Cesare Battisti, 10 - Orbassano
NUMERO VERDE 800.370.850
sportellocittadino@comune.orbassano.to.it

ORARI:
Lunedì e Giovedì 8,30 - 18,00
Martedì e Mercoledì 8,30 - 15,30
Venerdì 8,30 - 14,00

La Stagione Concertistica 2009/2010
è organizzata
dall'Assessorato alla Cultura,
con la collaborazione
del Gruppo Strumentale Classico

Scuola Civica Musicale "Diapason"
info e iscrizioni:
011.9036217

progetto grafico: GRAF - Rivoli

■ **giovedì 15 ottobre 2009 ore 21.00**

ORCHESTRA SINFONICA "CARLO COCCIA" DI NOVARA
Direttore: Michele Brescia
J. S. Bach
Concerti Brandeburghesi n° 1 - 2 - 5

■ **giovedì 12 novembre 2009 ore 21.00**

ORCHESTRA SINFONICA "CARLO COCCIA" DI NOVARA
Concerti Brandeburghesi n° 3 - 4 - 6
J. S. Bach
A. Vivaldi
Concerto per due Flauti in Do maggiore

■ **giovedì 10 dicembre 2009 ore 21.00**

ORCHESTRA "ACCADEMIA DEL RICERCARE"
La "battaglia" nella musica descrittiva e celebrativa del Rinascimento
Direttore: Pietro Busca
"La Guerre"

Musiche di: **H. Isaac, C. Gervaise, T. Susato, G. Mainerio, W. Byrd, V. Hausmann, M. Praetorius**

martedì 29 dicembre ore 21.00

Parrocchia S. Giovanni Battista P.zza Umberto I
INGRESSO GRATUITO

Concerto di Fine Anno

SUNSHINE GOSPEL CHOIR
ORCHESTRA SINFONICA GIOVANILE DEL PIEMONTE
Direttore: Alex Negro

Musiche di: **K. Franklin, T. D. Jakes, R. Kelly, B. Whiter, E. Hawkins, A. L. Webber, C. Wesley**

■ **mercoledì 27 gennaio 2010 ore 21.00**

GRUPPO DI ARCHI DELL'ORCHESTRA SINFONICA NAZIONALE RAI
G. Rossini **B. Britten** **P. I. Ciajkovskij**
Sonata a quattro n° 6 Simple Symphony Souvenir de Florence Op. 70

■ **giovedì 11 febbraio 2010 ore 21.00**

ORCHESTRA CLASSICA ITALIANA
Direttore: Paul Emmanuel Thomas
W.A. Mozart
Ouverture dall'Opera "Il Flauto Magico"

G. Verdi
Preludio dall'Opera "La Traviata"

G. Verdi
Ouverture dall'Opera "Nabucco"

V. Bellini
Ouverture dall'Opera "Norma"

G. Puccini
Intermezzo dall'Opera "Manon Lescaut"

W. A. Mozart
Ouverture dall'Opera "Le Nozze di Figaro"

G. Bizet
Suite dall'Opera "Carmen"

P. Mascagni
Intermezzo dall'Opera "Cavalleria Rusticana"

■ **giovedì 11 marzo 2010 ore 21.00**

ORCHESTRA SINFONICA GIOVANILE DEL PIEMONTE
Pianoforte: Caroline Doerge
Direttore: Gianni Monte
L. v. Beethoven
Ouverture "Le creature di Prometeo"

W. A. Mozart
Concerto n° 21 per Pianoforte e orchestra in do maggiore K467

F. J. Haydn
Sinfonia n° 95 in do maggiore

■ **giovedì 22 aprile 2010 ore 21.00**

ORCHESTRA SINFONICA DI ALESSANDRIA
Flauto: Elisa Parodi
Direttore: Maurizio Di Bella
L. v. Beethoven
Ouverture "Coriolano"

W. A. Mozart
Concerto per Flauto e orchestra in Re maggiore KV 314

L. v. Beethoven
Sinfonia n° 7



Torna la Fiera del Sedano Rosso: domenica 18 ottobre

Si terrà domenica 18 ottobre la Fiera del Sedano Rosso, giunta quest'anno alla sua sesta edizione. Un appuntamento, promosso da Comune di Orbassano, Consorzio del Sedano Rosso, Regione Piemonte, Camera di Commercio di Torino, Confesercenti, Ascor e Assot, un momento di grande prestigio per la Città di Orbassano, che va a confermarsi come momento tradizionale nel calendario di iniziative e attività della Città.

Durante la giornata di domenica, piazza Umberto I° e le vie del centro cittadino si animeranno con una fiera mercato ricca di espositori all'insegna dei prodotti tipici di eccellenza. In piazza Umberto I° verranno inoltre offerte, grazie alla collaborazione di alcuni commercianti di Orbassano, degustazioni di prodotti a base di sedano rosso: una bella occasione per tutti di poter gustare

e gradire questo prodotto tipico del territorio. Tante le iniziative organizzate, gli appuntamenti, le eccellenze enogastronomiche che saranno presenti: insomma, davvero molte occasioni per scoprire prodotti nuovi o tradizionali di alta qualità. Basti ricordare, ad esempio, la cena di Gala "Sedano Rosso...che passione", che si terrà venerdì 16 ottobre presso Tenuta Canta (prenotazioni presso lo Sportello Unico per il Cittadino). Un'occasione da non perdere per gustare una cena con tante prelibatezze a base di sedano rosso.

Programma completo della manifestazione su www.comune.orbassano.to.it

La prima "Sfida del Pesto"

Si è svolta sabato 26 settembre presso Cascina Gorgia la 1ª edizione della "Sfida del Pesto": un appuntamento che ha visto protagonisti il Consorzio del Sedano Rosso di Orbassano e la Confraternita del Pesto di Genova in una competizione di eccellenza. I due pesti sono stati valutati da una giuria tecnica di grande qualità, composta da giornalisti di alto livello come Luca Iaccarino di Repubblica, i Governatori di Slow Food di Piemonte e Liguria, rappresentanti della Facoltà di Scienze Enogastronomiche di Pollenzo, del Museo del Gusto di Frossasco, e sommelier dell'AIS Torino.



Foto di Paolo Polastri

Gruppo Alpini di Orbassano: una testimonianza storica

Il 15 settembre il Gruppo Alpini di Orbassano ha ospitato il Maresciallo Giuseppe Rosatelli, classe 1914, socio onorario del Gruppo.

Al cospetto del Consiglio Direttivo e dell'Assessore Giovanni Gallo, il Maresciallo Rosatelli ha rievocato il periodo in cui fu coordinatore responsabile per l'A.N.A. del "Cantiere 5" nel Comune di Villa Santina (Udine), nei tragici momenti successivi al terremoto del 6 maggio 1976.

Ha riportato la sua testimonianza illustrando una preziosa raccolta di articoli pubblicitari tratti dai giornali di allora, riguardanti i primi interventi di ricostruzione, raccolta che ha poi lasciato in dono al Gruppo Alpini di Orbassano.

L'incontro si è concluso con un brindisi in onore del gradito ospite, con lo scambio di reciproci omaggi.



Festa del Libro 2009

11ª edizione: "Cinema e letteratura"

Dal 12 al 15 novembre al Palalibro

Dal 12 al 15 novembre i libri tornano protagonisti a Orbassano, grazie alla Festa del Libro, giunta alla sua 11ª edizione. Un appuntamento ormai tradizionale nel calendario di iniziative della Città, che quest'anno si concentra sullo stretto rapporto che in questi ultimi anni è andato delineandosi tra cinema e letteratura.

◆ GIOVEDÌ 12 NOVEMBRE

Ore 18 - *Inaugurazione*: presenti le Autorità, la Banda musicale di Orbassano, le Majorettes e le Maschere orbassanesi. Presentazione del libro di Calabresi *La fortuna non esiste*.

Ore 21 - *Immaginando in musica*, concerto al pianoforte di musiche da film, a cura di Luigi Giachino.

◆ VENERDÌ 13 NOVEMBRE

Ore 9, 30-12, 30 - *LIBRinsieme*: presso la Sala Teatro "S. Pertini" convegno sul coordinamento degli acquisti nelle biblioteche pubbliche, a cura dello Sbam Ovest.

Ore 18 - Incontro in via di definizione.

Ore 21 - *Concerto Coro Perosi*

◆ SABATO 14 NOVEMBRE

Ore 10 - *Pollicino - Zorro*: spettacoli per bambini organizzati da Lia Restifo, Associazione Impronte.

Ore 11, 30 - incontro con Silver, il papà di *Lupo Alberto*.

Ore 15 - *Pomeriggio fantasy* con Silvana De Mari, che presenta i suoi nuovi libri, e Paolo Gulisano, con l'intervento "L'ispirazione cristiana nella fantasy del Novecento: MacDonald, Tolkien, Lewis".

Ore 15, 30 - 18, 30 - *Animazione per bambini* presso lo stand della Biblioteca.

Ore 17 - "1989-2009 la caduta del muro di Berlino: il crollo dell'impero sovietico e l'opera profetica di Solzenicyn". Intervengono Valter Maccantelli, dirigente di Alleanza Cattolica, e il prof. Mauro Ronco, docente universitario.

Ore 18.30 - "I gemelli del gol" spettacolo teatrale dei Gemelli Barolo. Intervengono Paolino Pulici, Claudio Sala e Gian Paolo Ormezzano.

Ore 21, 30 - *Spettacolo-concerto "Venature: fantasie di arredi e musica"* con Mario Brusa, Enrico Euron e Lamberto Curtoni.

◆ DOMENICA 15 NOVEMBRE

Ore 10 - Presentazione della raccolta di poesie *Ancora* di Daniele Melano.

Ore 11 - *Premiazione* concorso di poesia "L'albero di sicomoro" - 11ª edizione.

Ore 15, 30 - 18, 30 - *Animazione per bambini* presso lo stand della Biblioteca.

Ore 16 - *Premiazione* concorso "Cinema e letteratura" - 2ª edizione, con Gianfranco Bianco.

Ore 18 - "La Chiesa, il lavoro, il denaro. La crisi economica e l'enciclica Caritas in veritate". Intervengono Massimo Introvigne e Piermarco Ferraresi autori del libro "Il Papa e Joe l'idraulico".

Ore 20, 30 - "Dalla carta allo schermo": Margherita Oggero presenta i suoi libri, dai quali è stata tratta la serie televisiva "Provaci ancora prof."

Ore 21, 30 - *Elezione dei nonni dell'anno* alla presenza di Miss e Mister Orbassano.



Tra tutti i visitatori che compileranno l'apposita cartolina presso lo stand della Biblioteca saranno estratti a sorte tre premi, consistenti ciascuno in un buono-libro da 50 euro e un carnet di 5 ingressi al Warner Village.

CORO Lorenzo Perosi

Il coro "Lorenzo Perosi" viene costituito nel 1992 ad Orbassano ed è diretto fin dalla sua costituzione dalla Prof.ssa Anna Maria Fabaro, diplomata in musica corale e direzione di Coro, in Pianoforte e in Didattica della Musica, presso il conservatorio Giuseppe Verdi di Torino. Composto da circa 40 elementi misti, nel corso degli anni il Coro si è avvicinato alla musica operistica, dedicandosi alle arie tratte dalle maggiori opere di autori quali Verdi, Rossini, Donizetti, Bellini, Puccini, Mozart. Il coro è stato fondato da un gruppo di amici che, con grande coinvolgimento, si è impegnato nella realizzazione del progetto. La stessa cordialità e la stessa familiarità sono perdurate nel tempo permettendo di proseguire nel cammino intrapreso con la collaborazione di tutti. La scelta dei nuovi coristi da integrare nell'organico, oltre alle doti vocali ed alla capacità professionale, segue il criterio di integrazione tra persone con esperienze diverse per arricchire il bagaglio socio-culturale del coro. Relativamente alla selezione dei brani, si cerca di diversificare la scelta optando per quelli meno noti così da mantenere vivo nel tempo il coinvolgimento e l'entusiasmo del pubblico nonché dei coristi. Il Coro ha tenuto concerti nella provincia torinese ed in altre località del Piemonte e sempre più di frequente si esibisce fuori i confini regionali. Ha fatto tournée in Friuli, Slovenia, Trentino Alto Adige, Liguria. Ad aprile del 2009 ha tenuto un concerto nella cattedrale del Principato di Monaco, a maggio all'Auditorium degli Emiliani e Genova, il 27 dicembre prossimo terrà un concerto a Champorcher (Aosta) e sono in fase avanzate le trattative per un concerto da tenere a novembre a Trevi in provincia di Perugia.

Il Coro Perosi è ormai presenza fissa dell'Estate Orbassanese, da quest'anno Spettacoliamo a Orbassano. Il concerto in piazza Umberto I° rappresenta un appuntamento atteso e gradito, vista la presenza sempre numerosa ed attenta del pubblico. Fiore all'occhiello del Coro è l'annuale rassegna "Note per la Vita" giunta nel 2009 alla decima edizione; la manifestazione è organizzata, con il patrocinio della Città di Orbassano, per raccogliere fondi a favore dell'Istituto per la Ricerca e Cura del Cancro di Candiolo. Il coro si pone, in tutte le sue espressioni, come punto di incontro tra persone di diversa età e provenienza. Il coro prova tutti i martedì dalle 21 alle 23.

Per maggiori informazioni e contatti:

Coro L. Perosi: via Roma, 17 - Orbassano

cell. 331 214 82 82 - 333 376 78 36

www.coroperosi.it - coroperosi@yahoo.it



"NOTE PER LA VITA" - X^a Edizione Sabato 17 ottobre 2009 ore 21, 00

Serata a favore della Fondazione Piemontese per la Ricerca sul Cancro, Candiolo. Esibizione del Coro "Lorenzo Perosi" con la partecipazione del coro "Franco Prompica" di Pinerolo e della Filarmonica "A. Vivaldi" di Candiolo - **Ingresso libero - Tutte le offerte raccolte durante la serata saranno devolute a favore della Fondazione Piemontese per la Ricerca sul Cancro, Candiolo.**

www.data-gest.com

DATA GEST
CONSULTING

PRIMA CONSULENZA GRATUITA
PER APERTURA NUOVA ATTIVITA'

SERVIZI ALLE IMPRESE

Adempimenti Obbligatorii Fiscali
Gestione Contabilità
Semplificate ed Ordinaria

SERVIZI AL CITTADINO

Compilazione Gratuita Modelli:
ISEE - RED - ISEU -
Detrazione d'imposta

TUTELA FISCALE
CENTRO SERVIZI CAF

CENTRO RACCOLTA CAF

Compilazione Modelli:
UNICO persone fisiche
730 - ICI

**SERVIZI DI
FINANZA AGEVOLATA
ALLE AZIENDE**

DATAGEST
Strada Torino n.43 int. 36 - Orbassano - EUROPALACE
Tel. 011 198.86.250 - info@data-gest.com

pavimenti, rivestimenti,
sanitari, arredo bagno
tutte le migliori
e prestigiose marche
del made in Italy
vasto assortimento presso
la nostra sede

**COSTA
CERAMICHE**
di Davide Costa

Via delle Acacie 3 - Bruino (TO) - Tel. +39 011 9048665 - Fax +39 011 9094967
Cell +39 3400781060 - fornitori@costaceramiche.biz - www.costaceramiche.biz

passione ed entusiasmo
caratterizzano la nostra giovane azienda



ON SPORT Orbassano nasce il 5 settembre 2008 come società partecipata da Convert Italia (azienda leader in Italia per la progettazione e costruzione nel settore delle tecnologie energetiche e in particolare degli impianti fotovoltaici) MITO, JULIO e NUOTO CLUB TORINO, le stesse società, nel 2008 si erano aggiudicate la concessione per la progettazione ristrutturazione, ampliamento e gestione degli impianti sportivi di Via Gozzano.

On Sport propone ogni anno tanti corsi, attività e iniziative, per permettere a tutti di avvicinarsi allo sport seguendo le proprie preferenze e passioni. In particolare vengono attivati corsi di nuoto per adulti e bambini di tutte le età, differenziati a seconda del livello acquisito. E poi ancora lezioni dedicate alle mamme in dolce attesa e corsi di Acquaticità e Baby splash, per avvicinare

al nuoto i bimbi dai 3 mesi in su. E per i più sportivi, corsi di Acquagym, Acqua Combact, Acqua GAG, Acqua Circuit, Acqua Bike: tante occasioni, insomma, per godere dei benefici di uno stile di vita sano e attivo anche in inverno!

Non manca l'attenzione dedicata al nuoto libero, con tanti orari per permettere a tutti coloro che lo desiderano di concedersi un appuntamento dedicato all'allenamento o semplicemente al benessere del proprio corpo, con tutti i benefici della piscina e l'indipendenza del nuoto libero.

E per coloro che non amano l'acqua, non mancano le occasioni per fare sport all'aperto: presso la struttura sono infatti a disposizione campi di calcio a 5, tennis, beach volley. Insomma, una vera isola di sport a disposizione di tutti.

Novità 2009: ATTIVITA' OVER 55

Il nuovo anno sportivo di ON SPORT si apre con una grande novità, tutta dedicata agli over 55. Sono infatti in programma corsi di nuoto benessere e ginnastica dolce, due nuove opportunità per permettere anche ai "nuovi giovani" di godere dei benefici dell'attività sportiva in acqua.

NUOTO BENESSERE:

il nuoto richiede un'azione da parte di tutto il sistema muscolare ed una perfetta coordinazione abbinata ad una corretta meccanica respiratoria. I benefici del nuoto sono evidenti a livello muscolare, alle articolazioni, per la circolazione respiratoria e il sistema nervoso. Va praticato senza sforzi eccessivi, scegliendo lo stile adatto alle proprie condizioni fisiche. Proprio in forza di questi requisiti nasce la Scuola Nuoto Benessere, che mira al miglioramento dello stato di salute e a fornire le prime nozioni di nuoto, smascherando quelle paure che probabilmente hanno sempre impedito di avvicinarsi a questo sport. L'attività è svolta in un clima di assoluta tranquillità, di massima disponibilità e cortesia da parte degli istruttori.

GINNASTICA DOLCE:

l'esercizio di ginnastica in acqua è molto tonificante ma allo stesso tempo dolce e pertanto adatto a tutti. Con la ginnastica in acqua si può agire facilmente sulle posture scorrette.

Inoltre, lavorando energicamente con le braccia in immersione, si creano continui vortici che massaggiano tutto il corpo migliorandone la circolazione periferica. Il movimento in acqua attiva il linfo - drenaggio, cioè quella tecnica di stimolazione dei linfonodi che serve a migliorare il circolo linfatico e contribuisce a drenare le parti del corpo in cui i liquidi si accumulano quando il deflusso è carente.

Anche chi soffre di artrite può fare Ginnastica Dolce: la diminuzione della forza di gravità rende infatti meno dolorosi i movimenti.

La ginnastica in acqua, oltre che al controllo del peso corporeo e al miglioramento estetico, è finalizzata al divertimento e alla ricerca di compagnia, diventando insomma una sorta di antidoto allo stress.

**Alcuni potranno chiedersi ma perché mi devo lanciare in queste attività apparentemente difficili?
Noi invece ci chiediamo: perché no? **YES WE CAN!****

Per maggiori informazioni:

Centro Sportivo ON SPORT, via Gozzano 11 ORBASSANO

Tel. 011 900 24 39

www.onsportgroup.com - orbassano@onsportgroup.com

UNIONVOLLEY riapre i corsi di minivolley!

A partire dal 21 settembre, l'UNIONVOLLEY di Orbassano riapre i corsi di minivolley FIPAV per tutti i piccoli atleti nati nel periodo 1999 - 2003. Le lezioni si tengono il lunedì e il mercoledì dalle 16,45 alle 17,45 presso la palestra della scuola media Fermi, in via Di Nanni 20. Chi fosse interessato può effettuare due lezioni di prova gratuite, a segui-

to delle quali confermare l'iscrizione. A tutti gli iscritti in omaggio la maglietta UNIONVOLLEY, il pantaloncino da gara e il pallone superminivolley.

Per info e iscrizioni: sig. Parlangei Antonio

tel. 011 903 10 87 - 339 332 46 02

www.unionvolley.net

Finanziamento di circa 5 milioni di Euro per i Contratti di Quartiere III

La Regione Piemonte ha approvato la graduatoria di finanziamenti per il "Programma di riqualificazione urbana per alloggi a canone sostenibile (D.G.R. 4 Agosto 2009, n. 52-11974. Decreto Ministeriale 26/03/2008. Bando regionale approvato con D.G.R. n. 24-9188, del 14/07/2008):

Comune	Punti	Finanziamento Assegnato
Nole	64, 16	5.430.080, 34
Orbassano	61, 58	5.211.726, 11
Cuneo	59, 72	4.133.020, 00
Rivalta	56, 15	4.752.529, 34
Torino	50, 43	4.267.942, 55
Trofarello	47, 44	4.015.251, 34
Novara	45, 57	3.857.107, 74
Totale		31.667.657, 42

Si provvederà quindi al finanziamento del programma di riqualificazione proposto dal Comune di Orbassano per un importo di € 5.211.726,11.

L'Amministrazione provvederà quindi a dare priorità agli interventi più importanti, quali:

- realizzazione della palazzina di alloggi in "social housing" nell'area "Ex Anna Frank"
- completamento delle aree esterne della nuova scuola media in corso di realizzazione nell'area "Ex Autocentro"
- realizzazione della nuova biblioteca comunale lungo strada Piosasco
- ristrutturazione della scuola media "L. Da Vinci" per trasferirvi gli uffici comunali



L'attuale scuola media Da Vinci, trasformazione in edificio comunale

Nuova Biblioteca Civica



Accertare l'idoneità alloggiativa: le novità

A partire dal 15 ottobre 2009, in base a Delibera del Consiglio Comunale, le richieste di sopralluogo per accertare l'idoneità alloggiativa prevedranno il pagamento di euro 150 a titolo di diritti di segreteria. La somma dovrà essere corrisposta al momento della richiesta presso lo Sportello unico per il Cittadino.

Il mondo del lavoro è cambiato: affrontiamolo con **imPRENDIAMOCI BENE!**

imPRENDIAMOCI BENE è un progetto destinato a 100 giovani dai 18 ai 29 anni residenti nei comuni di Orbassano, Beinasco, Bruino, Piosasco, Rivalta di Torino e Volvera. I giovani selezionati seguiranno un percorso a tappe della durata di due anni finalizzato a far emergere le competenze e le idee dei giovani che, costantemente affiancati da formatori e animatori, ri-

ceveranno la preparazione di base necessaria all'avvio di una o più imprese autonome.

Iscrizioni entro il 31 ottobre su
www.intersiti.org
imprendiamocibene@gmail.com
Per informazioni: 349 58 34 538

Raduno regionale Centri d'Incontro del Piemonte

Si è svolta il 24 settembre a Gattinara la 25esima edizione del Raduno dei Centri d'Incontro del Piemonte. L'iniziativa, ideata e promossa da Alberto Marinetto, presidente regionale dei Centri di incontro per anziani, ha visto la partecipazione di circa duemila anziani. Il Centro Incontro Comunale di Orbassano "A. Sartore" ha partecipato con una delegazione di 53 soci capeggiata dal Presidente Dino Ferotti e dall'Assessore Rana in rappresentanza dell'Amministrazione Comunale di Orbassano.

Questa manifestazione ha evidenziato l'importanza dello stare insieme, valorizzando come la "terza età" possa essere presente, attiva e partecipare nella società civile di oggi, all'interno della quale gli anziani si sentono sempre più integrati nel tessuto sociale. L'Assessore Rana e il Presidente del Centro Ferotti hanno inoltre preso contatti con il Presidente Regionale Marinetto circa la possibile candidatura del Comune di Orbassano ad ospitare in futuro un raduno regionale.



Volontari in servizio civico di nuovo in azione ad Orbassano!



È in fase di avvio il terzo anno di servizio civico volontario. Dopo la positiva esperienza degli anni precedenti un gruppo di 30 ultrasessantacinquenni e pensionati stanno iniziando con entusiasmo la loro attività in collaborazione con uffici comunali e associazioni.

Le attività in cui i volontari, a seconda del loro interesse e della loro predisposizione, sono impegnati sono le seguenti:

sostegno e assistenza alle persone in difficoltà, assistenza e vigilanza agli ingressi degli edifici scolastici, monitoraggio del decoro dell'arredo urbano e cura della città, attività di supporto alla Polizia Municipale in occasione di grandi eventi, pubblicizzazione delle attività culturali, assistenza e accompagnamento agli anziani durante i soggiorni marini proposti dall'Amministrazione comunale, interventi animativi presso strutture pubbliche, servizio di "biblioteca a domicilio".

Nell'incontro di avvio del progetto, l'Amministrazione ha ringraziato i volontari e valorizzato il loro impegno. L'Amministrazione offre ai volontari alcune opportunità culturali, formative e ricreative e fornisce una tessera di riconoscimento, una divisa e la copertura assicurativa.



Centro commerciale
PIRAMID
via Giaveno, 52
Rivalta (To)
tel. 011 9013013

**PRESENTANDO
QUESTO COUPON
SCONTO 10%**

offerta non cumulabile con le altre



Strada Carignano 1/D
Bruino (TO)
tel. e fax 011 9048637
cell. 3384084938
e-mail: serec-serramenti@libero.it

- Serramenti in alluminio e alluminio misto legno
- Verande a libro e scorrevoli
- Porte blindate
- Carpenteria in ferro
- Avvolgibili in alluminio, acciaio e PVC

Speciale lavori nelle scuole

Tante le novità che negli scorsi mesi hanno visto protagoniste le scuole orbassanesi in merito a lavori di ristrutturazione e ampliamenti.

In particolare, approfittando del periodo di chiusura estivo, sono stati eseguiti importanti lavori come la rimozione dell'amianto ancora presente nelle scuole Andersen di via Nino Bixio e Apriero di via Frejus, con il rifacimento delle coperture dei due edifici.

È stata inoltre terminata la nuova scuola A. Gamba in via della Bassa, inaugurata sabato 26 settembre.

Inaugurata la nuova materna Anita Gamba

È stata inaugurata sabato 26 settembre la nuova scuola materna Anita Gamba, che ha aperto i battenti con l'avvio dell'anno scolastico. Un edificio di circa 700 metri quadrati (a fronte dei 450 mq della vecchia scuola), che può ospitare 90 bambini suddivisi in tre sezioni. Il nuovo edificio è stato inaugurato alla presenza dell'Assessore provinciale all'istruzione, Umberto D'Ottavio, del Sindaco, Eugenio Gambetta, della Giunta comunale e dei familiari di Anita Gamba, maestra che perse la vita

nella tragedia del cinema Statuto nel 1982 e a cui la scuola è dedicata. Il progetto è stato realizzato a titolo gratuito dall'associazione temporanea di professionisti Integra di Emilio Della Notte, permettendo al Comune di risparmiare circa 900 mila euro, destinati a progetti di solidarietà in Burkina Faso.



Foto di Paolo Polastri

Un augurio speciale alle centenarie orbassanesi

La Città di Orbassano porge i suoi migliori auguri alle cittadine che hanno festeggiato quest'anno il loro centesimo (o più) compleanno. In occasione della festa di ciascuna, il Sindaco si è recato a far visita alla concittadina, portando gli omaggi dell'Amministrazione comunale e i saluti di tutti gli orbassanesi in onore di questo importante risultato.

Sig.ra Agnese Braida – 26/01/1906
Sig.ra Vincenza Magnino – 28/01/1906
Sig.ra Maria Rovere – 10/04/1908

Sig.ra Emma Sordo – 28/03/1906 † 31/08/2009
Sig.ra Vittoria Chiorlin – 06/04/1909 † 29/09/2009
Sig.ra Giacomina Merlo – 23/04/1909 † 24/06/2009

L'Amministrazione Comunale porge le più sentite condoglianze alle famiglie delle sig.re Emma Sordo, Vittoria Chiorlin e Giacomina Merlo.

Una giornata "complessa" in un ambulatorio di diabetologia

Commedia teatrale a favore dei terremotati d'Abruzzo

Il Gruppo Teatrale "PATCH ADAMS" del Cral Asl TO2 e l'associazione "La quaglia in paradiso" presentano, con il patrocinio della Città di Orbassano Assessorato alle Politiche Sociali, lo spettacolo teatrale Una giornata "complessa" in un ambulatorio di diabetologia. La commedia in due atti, con la regia di Salvatore Beninati, è realizzata da medici e dipendenti dell'Asl TO2,

e sarà preceduta da una breve conferenza sul tema "Il diabete Mellito e le sue complicanze". La serata, che si terrà **giovedì 22 ottobre** alle ore 21 presso la Sala Teatrale S. Pertini, via Dei Mulini 1, è a ingresso libero: **tutti i ricavati verranno destinati al Comune di Barisciano (AQ) per il sostegno alle famiglie colpite dal terremoto.**

La Protezione Civile di Orbassano



Nuova collaborazione con l'Unità Cinofila del Servizio Vigilanza Faunistica Ambientale dell'U.N. Enal C.P.T.

È stato stipulato nel mese di settembre il gemellaggio tra la Squadra comunale di Protezione Civile e l'Unità Cinofila del Servizio Vigilanza Faunistica Ambientale dell'U.N. Enal C.P.T. Il servizio cinofilo della Vigilanza Faunistica Ambientale è nato nel 2000 e opera per la ricerca e il soccorso in superficie: è composto attualmente da un lupo italiano, un pastore tedesco e un labrador. Una collaborazione preziosa per il territorio, che vedrà la squadra cinofila presente in Città in esercitazioni e dimostrazioni, con un notevole aumento della sicurezza per tutti i cittadini in caso di incidente o cala-

mità naturale. Inoltre i cani dell'Unità potranno proseguire il proprio addestramento in un'area adiacente la sede della Protezione Civile, che verrà appositamente allestita con tutte le strutture necessarie per consentire il proseguimento della preparazione dei cani. Una bella iniziativa della Protezione Civile di Orbassano, che si arricchisce in questo modo di un nuovo strumento a servizio dei cittadini.



L'Unità cinofila di Servizio Faunistico Ambientale dell'U.N. Enal C.P.T.: il Responsabile di Servizio, Paolo Gusson, il Responsabile Squadra cinofila, Francesco Paturzo, Filippo Cerni, Giuseppe Battista, Roberto Gerbaldo, Gioachino Marino, con i cani Luna, lupo italiano, Rasty, pastore tedesco, Toby, labrador.

Tre unità abitative per i cittadini in caso di calamità naturale

Partiranno nei prossimi mesi i lavori per la realizzazione di tre moduli abitativi nell'area adiacente la sede della Squadra comunale di Protezione Civile. Tre unità permanenti e perfettamente attrezzate che, in caso di necessità, incidente o calamità naturale, verranno asse-

gnate temporaneamente ai nuclei famigliari più colpiti, in modo che possano immediatamente essere ospitate e limitando in questo modo i disagi di un'eventuale evacuazione. Nei prossimi numeri di Orbassano Notizie maggiori informazioni sugli avanzamenti dei lavori.

Nuova postazione per l'alzabandiera nella sede della protezione civile

La Squadra Comunale di Protezione Civile ha avviato, in collaborazione con la Squadra degli Alpini, i lavori per la riqualificazione della postazione alzabandiera che si trova all'interno della sede della Protezione Civile. Attualmente su terra, la postazione verrà pavimen-

tata e abbellita con aiuole, fiori e piante. La volontà è di realizzare una postazione bella e ben tenuta, che possa essere utile per manifestazioni e iniziativa anche in caso di mal tempo.

Carabinieri sul territorio

Gli anziani sono spesso bersaglio di truffe, estorsioni, imbrogli: alcuni semplici consigli per tutelarsi



Purtroppo sono sempre tanti i reati a danno di persone anziane. Tra questi i furti e le truffe, in cui spesso l'anziano:

- viene avvicinato in strada da una persona che, fingendo di conoscerlo, lo saluta con un abbraccio e gli sfilta il portafoglio;
- qualcuno che finge di aver assistito lei o il coniuge in ospedale o di essere un amico del figlio/a conquista la sua fiducia, facendosi mostrare dove in casa viene tenuto il denaro per poi rubarlo;
- dopo il prelievo di denaro in banca o posta, viene avvicinato da qualcuno che si finge un impiegato dell'istituto o ufficio postale dove è stato effettuato il prelievo, e che c'è stato un errore, impossessandosi del denaro;
- incontra un finto poliziotto, carabiniere, postino, addetto Enel o Italgas, il quale, fingendo che ci sono stati dei furti in zona, si fa mostrare i gioielli e il denaro, impossessandosene;
- viene distratto da finti postini, finti operatori Italgas, Enel o Amiat, che lo derubano.

Per non cadere in questi raggiri, spesso è sufficiente prendere alcune precauzioni: la prevenzione è la migliore difesa, non fidatevi delle apparenze!

Il truffatore per farsi aprire la porta ed introdursi nelle case può presentarsi in diversi modi. Spesso è una persona distinta, elegante e particolarmente gentile. Dice di essere un funzionario delle Poste, di un ente di beneficenza, dell'INPS, o un addetto delle società di erogazione di servizi come luce, acqua, gas, e talvolta un membro delle forze dell'ordine. È inoltre importante ricordare che **di solito il controllo a domicilio di luce, acqua, gas viene preannunciato con un avviso (apposto al portone di un palazzo o comunicato al portiere) che indica il motivo, il giorno e l'ora della visita del tecnico.**

Ecco alcune semplici regole da seguire per proteggersi dalle truffe quando si è in casa:

- **non aprire agli sconosciuti** e non farli entrare in casa;
- **non mandare i bambini** ad aprire la porta;
- **prima di aprire la porta controllare** dallo spioncino e, se si ha di fronte una persona sconosciuta, aprire con la catenella attaccata;
- **in caso di consegna di lettere, pacchi o qualsiasi altra cosa**, chiedere che vengano lasciati nella cassetta della posta o sullo zerbino di casa;
- **prima di far entrare in casa un addetto**, farsi mostrare il tesserino di riconoscimento;
- **nel caso si abbiano ancora dei sospetti**, telefonare all'ufficio dell'Ente e verificare la veridicità dei controlli da effettuare. Attenzione a non chiamare utenze telefoniche fornite dagli interessati perché dall'altra parte potrebbe esserci un complice;
- **tenere a disposizione, accanto al telefono, un'agenda con i numeri dei servizi di pubblica utilità** (Enel, Telecom, Carabinieri, Polizia Municipale) così da averli a portata di mano in caso di necessità;
- **non dare soldi a sconosciuti** che dicono di essere funzionari di Enti pubblici o privati di vario tipo, ma usare i bollettini postali;
- **mostrare cautela** nell'acquisto di merce venduta porta a porta;
- **non accettare in pagamento assegni bancari da persone sconosciute;**
- **non firmare nulla** che non sia chiaro e chiedere sempre consiglio a persone di fiducia.

Se inavvertitamente avete aperto la porta ad uno sconosciuto e non siete tranquilli, non perdetevi la calma. Invitatelo ad uscire con decisione. Aprite la porta e, se è necessario, ripetete l'invito ad alta voce.

In caso di immediata necessità non esitate e chiamate immediatamente il 112 o il 113.

per la pubblicità
su questo periodico

editris

tel. 011 8391313
e-mail: info@editris2000.it



POMATTO R.
Autospurghi

DIVISIONE CIVILE:

- Servizi di spurgo fosse biologiche
- Disotturazione fognature, sifoni e colonne di scarico
- Videoispezione a secco di tubazioni

DIVISIONE INDUSTRIALE:

- Trasporto per smaltimento liquami speciali e pericolosi a norma ADR
- Servizi di spurgo industriali
- Videoispezione tubazioni e disotturazioni

di Pomatto Romualdo
Strada Rivalta 81 - 10043 Orbassano (TO)
Tel. 011.9002579 - 011.9018591
Fax 011.9020820 - e-mail: pomattor.autospurghi@tin.it



Corsi per strumenti a fiato e percussione con la Banda!

Vuoi imparare a suonare uno strumento?

A partire dal mese di ottobre la Banda organizza i corsi, tenuti da insegnanti diplomati, di tromba, clarinetto, flauto, trombone, saxofono e altri strumenti a fiato. Inoltre quest'anno partono anche i corsi di batteria e strumenti a percussione: non mancare!

Sai già suonare?

La Banda ti aspetta per le prove, tutti i giovedì a partire dalle ore 21 presso la scuola Cesare Pavese, via Martini 2 - Orbassano.

Per informazioni e iscrizioni:

Banda Musicale Città di Orbassano

Segretaria Mirella Boffano: tel. 328 973 72 92

Presidente Giuseppe Mottura: tel. 339 971 78 05

tel. 011 985 72 39 (ore serali)

bandaorbassano@libero.it

Cerca la Banda anche su Facebook!



SONIC: tanti corsi per chi ama la musica!

SONIC, in collaborazione con Jaquè, vi offre così tanti corsi che non saprete da dove iniziare!

Le lezioni sono collettive o individuali, dalle ore 14 alle 22. Potrete andare a lezione tutti i giorni o una volta al mese, impegnandovi sul serio o non combinando niente per settimane. Noi non vi chiederemo mai nulla, l'entusiasmo e gli insuccessi fanno parte della vita. Ma se deciderete che la musica vale almeno un tentativo noi siamo qui, preparati, concreti, disponibili e soprattutto musicisti e appassionati, sempre pronti a parlare di musica e a dividere con voi tutto ciò che sappiamo.

Anche i costi dipendono dal tipo di corso che vorrete frequentare, e saranno economici e sostenibili, perché così sono da sempre tutti i progetti del SONIC. Il corso base costa da 35 a 50 euro per 15 settimane!!! Sì, 35 euro in tutto!

Informazioni e iscrizioni:

SONIC - via Mulini 1

da martedì a venerdì 16-20 / sabato 14-18

tel. 011 903 42 33

sonic@sonicweb.it - www.sonicweb.it



**Agenzia Immobiliare
Residenziale, Commerciale
e per l'Impresa**

**Via Cesare Battisti, 22
Orbassano (To)
tel. 011 5508175/
011 5508268**

ORBASSANO: appartamento composto da ingresso living su soggiorno con cucina a vista, disimpegno, camera, bagno, box doppio e cantina. € 169.000,00 Rif. 301

ORBASSANO: in quadrifamiliare delizioso appartamento completamente ristrutturato di soggiorno living con angolo cottura, disimpegno, camera, bagno, tavernetta con forno a legna. Giardino e posto auto. € 165.000,00 Rif. 313

ORBASSANO centro piazzetta Filatoi: appartamento con mansarda di sala, cucina, camera, bagno; mansarda indipendente completamente rifinita di sala, camera, bagno, ripostiglio. Possibilità box triplo. Rif. 413

ORBASSANO: villa con ampio terreno. P.T. ingresso, sala, cucina, due camere, bagno, ripostiglio; al P.Int. taverna, due camere, cucina, bagno e cantina. All'esterno cortile e ampio magazzino. € 519.000,00 Rif. 600

ORBASSANO: porzione di bifamiliare P.T. sala, cucina abitabile, 3 camere, 2 bagni, giardino,

ampia taverna con salone, cucina e bagno. N. 2 box. Da vedere! € 460.000,00 Rif. 617GT

RIVALTA villaggio Sangone: in quadrifamiliare completamente riattata alloggio al piano primo di 2 locali con servizio più ampio sottotetto con travi a vista composto di 4 camere e due bagni. Termoautonomo, box auto. € 210.000,00 Rif. 403

RIVALTA fraz. Gerbole: ultima villetta di nuova costruzione: P.T. soggiorno, cucina, bagno; P. 1° due camere, bagno; P. mans. locale unico con balconcino. Box auto fuori terra, giardino, indipendente su tre lati. Scelta dei materiali. € 298.000,00 Rif. 601

RIVALTA villaggio San Vittore: villetta del '92 di: P.T. soggiorno living, cucina a vista, due camere, bagno; al P. sottotetto due ampie camere e bagno; al P.Int. taverna con camino e forno a legna, camera, bagno, lavanderia, box doppio e giardino. € 489.000,00 Rif. 615

RIVALTA fraz. Gerbole: villetta di nuova costruzione consegna dicembre 2009. € 298.000,00 Rif. 601

GERBOLE DI RIVALTA: porzione di bifamiliare. € 300.000,00 Rif. 620

GERBOLE DI RIVALTA: porzione di bifamiliare di salone, cucina, 2 camere, bagno, taverna, ampio spazio esterno e box. Progetto per ampliamento. € 315.000,00 Rif. 619

PISCINA: in palazzina di recente costruzione alloggio al piano primo di soggiorno living, cucina abitabile, bagno; P. mans. due ampie camere, bagno. Box auto e piccolo spazio verde privato. € 199.000,00 Rif. 404

BRUINO: in bifamiliare appartamento ristrutturato di sala, cucina abitabile, due ampie camere, doppi servizi, ripostiglio, cantina, box doppio e giardinetto. € 258.000,00 Rif. 619

BRUINO villaggio Lucia: ampia villa nel verde con possibilità di creare due unità abitative. Al P.T. salone, cucina, camera. Al P. 1° salone, cucina, lavanderia, camera con cabina armadio e bagno privato; secondo corridoio con camera, biblioteca, bagno; piano mansardato. Autorimessa per quattro auto. € 475.000,00 Rif. 612

Lavori in corso: gli ultimi aggiornamenti

LE STRADE

Proseguono i lavori di manutenzione straordinaria delle strade cittadine già iniziati nei mesi scorsi con la sistemazione di scarichi e nuove asfaltature. Sono inoltre stati ultimati i lavori di realizzazione delle rotonde previste per migliorare la viabilità nell'area del centro commerciale di Frazione Pasta di Rivalta.

Complessivamente, le rotatorie realizzate sono:

- circonvallazione esterna all'altezza di Strada Volvera
- incrocio Via Di Nanni – Via Torino – Via Calvino
- incrocio Via Torino – Via Gozzano
- circonvallazione esterna all'altezza dell'uscita della tangenziale di Torino
- incrocio Via Torino – Via San Rocco
- incrocio Via San Rocco – Piazza Vittorio Veneto

Inoltre è stata anche realizzata la rotatoria nell'incrocio tra Via Frejus e Via Gramsci, a completamento della riqualificazione del primo tratto di Via Frejus.

EX AUTOCENTRO

Procedono costantemente i lavori di riqualificazione dell'ex Autocentro. Nei mesi scorsi è stata completata la demolizione delle fabbriche esistenti, riuscendo a recuperare la struttura in ferro del serbatoio d'acqua che sovrastava la sottostante cisterna. Verrà risistemata nell'area a testimonianza della storia dell'Autocentro.

MANUTENZIONE DELLE AREE VERDI COMUNALI: UN BANDO PER L'AFFIDAMENTO

Nel mese di settembre è inoltre stato pubblicato un bando per l'affidamento della manutenzione delle aree verdi comunali.

Per maggiori informazioni: Ufficio Ambiente, tel. 011 903 62 74



OTTICA SOLMAR
OPTOMETRIA
ottica infantile - lenti a contatto su misura
esame della vista computerizzato



OTTOBRE MESE DELLA PREVENZIONE
prenota la tua visita gratuita

Occhiali delle migliori marche

YES SAINT LAURENT VALENTINO IMATRA
GIORGIO ARMANI roberto cavalli MaxMara

AAAA PIRAMID
Via Giaveno 52/25/A - Rivalta (To) - Tel. 011 9019045
www.otticasolmar.com - otticasolmar@libero.it

AGENZIA IMMOBILIARE
Vecchio Borgo
di Pinotti Rag. Andrea

INTERMEDIAZIONI
LOCAZIONI - GESTIONE PRIVATI

ORBASSANO

Via dei Molini: al piano rialzato appartamento di ingresso, cucina abitabile, camera, servizio, ripostiglio, balcone verandato, cantina. Da ristrutturare. € 105.000,00

Via Nino Bixio: al sesto piano appartamento di ingresso, tinello, cucinino, camera, servizio, ripostiglio, cantina e box auto. Centralissimo € 140.000,00

Via Ferraris: proponiamo in costruenda palazzina appartamento di ingresso su soggiorno, cucina, due camere, servizio, cantina e box auto. POSSIBILITÀ DI SCELTA MATERIALI. Pronta consegna. Planimetrie e capitolato in ufficio. OTTIMO

Via Di Nanni: ampia metratura appartamento di ingresso, soggiorno, cucina, tre camere, servizi, cantina, box auto. Libero Subito

Via Giolitti: appartamento di ingresso su soggiorno con camino, cucina abitabile, tre camere, doppi servizi, ripostiglio, balcone, terrazzo e sottotetto. Finemente ristrutturato. € 350000,00

RIVALTA

Fr. Pasta: Via Monti appartamento di ingresso su soggiorno, cucina abitabile, due camere, servizio, ripostiglio, cantina e box auto. Completano la proprietà un piccolo dispensa ed un orto di 80 mq.

RIVOLI

Strada Scaravaglio: in contesto signorile appartamento al piano terreno di ingresso living su soggiorno, cucina, due camere, servizio, giardino, tavernetta, cantina e ampio box auto. € 300.000,00

Via Nazario Sauro 2 - 10043 Orbassano (TO)
Tel. 011 9012650 - Fax 011 9020359

La rotonda "Delle macine" in ricordo dei mulini di Orbassano

È stata conclusa nel mese di agosto la rotonda che arrivando da via Circonvallazione Interna porta a via Dei Mulini, rinominata "Rotonda delle Macine" dopo l'installazione di due macine in ricordo del ruolo fondamentale che i mulini hanno rappresentato nella storia economica di Orbassano.

Breve storia dei mulini orbassanesi: i mulini orbassanesi furono un'emanazione del Duca di Savoia Carlo II, che li concesse il 24 novembre 1532. Le due strutture, di cui una sulla pubblica piazza della Comunità di Orbassano (piazza del Borgo), avevano cinque ruote natanti sul decorso della bialera ed erano destinati alla molitura dei cereali, alla lavorazione del legno per ricavare assi da tronchi d'albero, alla battitura della canapa. Entrambi gli edifici e le attrezzature subirono nu-

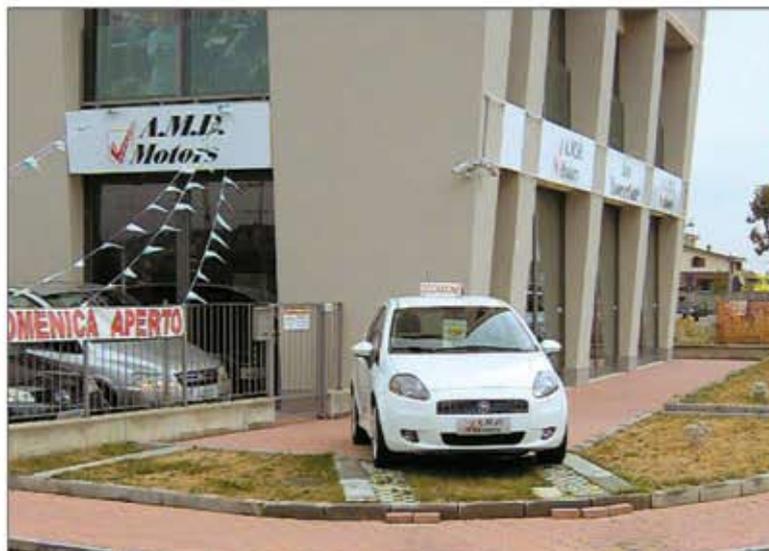
merose modifiche nel corso dei secoli, con trasformazioni e riparazioni per far fronte all'aumento dell'attività e per adeguarsi all'evoluzione dei tempi.

L'ultimo mugnaio orbassanese fu Giorgio Bono, che chiuse il mulino superiore nel 1969 a causa degli elevati costi di mantenimento per mulini non a produzione industriale.

Dopo tale data i mulini vennero ceduti a privati, furono esportate le attrezzature e i due edifici vennero trasformati in abitazioni civili.

Nozioni storiche tratte dal volume "I cinquecento anni della Bealera di Orbassano" di Attilio Donalio. Nella foto: il mulino inferiore.





A.M.D. Motors

Tel. 011 9032679

fax 011 9006069

www.amdmotors.it

via Giaveno 22 - RIVALTA DI TORINO



FIAT PANDA 1.2 GPL

**ECOINCENTIVI
SU TUTTO IL GRUPPO FIAT**

**DEVI VENDERE LA TUA AUTO OPPURE LA TUA MOTO??
NOI TI AIUTIAMO A FARLO E IL PREZZO LO DECIDI TU!!!**
+ sconti dipendenti FIAT



**SCOPRI PEUGEOT 207
a partire da
11.800 € grazie
a uno sconto
di 3.000 €
comprensivi
di incentivi
statali**

**SEAT IBIZA a partire da
8.600 € + GPL omaggio
grazie agli
ECOINCENTIVI
STATALI**



FINANZIARIA IN SEDE

• Prestiti personali • 5° dello stipendio • Prestiti al consumo



Fondo nazionale per il sostegno alla locazione

Scade il 15 ottobre il bando della Regione Piemonte per l'assegnazione di contributi a favore dei cittadini in particolari situazione di debolezza con il pagamento del canone di affitto (anno 2008). Hanno diritto al contributo tutti coloro che:

- abbiano un reddito annuo complessivo dell'intero nucleo familiare non superiore a complessivi Euro 11.532, 56
- abbiano un reddito annuo complessivo non superiore a livelli diversi in base al numero dei vari componenti del nucleo familiare (es. 1 o 2 persone Euro 12.787, 46, 3 persone Euro 14.054, 68, ecc ecc. Tabella completa disponibile all'interno del bando.)

I redditi da considerare sono dati dalla somma dei

redditi fiscalmente imponibili, percepiti nell'anno 2008, da ciascuna delle persone che compongono il nucleo familiare, il reddito di tale nucleo va diminuito di Euro 516, 46 per ogni figlio a carico.

Il bando prevede inoltre alcune situazioni di particolare debolezza sociale che possono dare diritto ad un innalzamento del limite: presenza nel nucleo familiare di una o più persone anziane, di persona invalida, provvedimento di sfratto esecutivo per finita locazione, nucleo familiare con almeno tre figli a carico o presenza, nella famiglia, di un lavoratore che nel corso dell'anno 2008, ha subito licenziamento oppure risultava in cassa integrazione o in mobilità.

Per info: Numero verde 800 370 850.

Disagio abitativo: i primi risultati dell'indagine

Negli scorsi mesi il Comune ha effettuato un'indagine conoscitiva per accertare la situazione del disagio abitativo sul territorio. I nuclei familiari in situazioni di difficoltà hanno pertanto potuto compilare un questionario grazie al quale sono state individuate le situazioni di maggiore disagio aventi diritto alla locazione permanente di alloggi di edilizia residenziale agevolata.

Sono pervenuti al Comune complessivamente 55 questionari di cittadini, così suddivisi: 23 di soggetti con i requisiti richiesti dall'avviso, 3 di non aventi diritto in quanto non residenti nel Comune di Orbassano

o senza reddito, 29 di soggetti che sono stati segnalati alla cooperativa per eventuali valutazioni future. La Cooperativa Di Vittorio, che mette a disposizione gli alloggi destinati alla locazione, ha iniziato, nel mese di settembre, a contattare i nuclei familiari per l'assegnazione dei 12 alloggi di vicolo Sacra San Michele. Nei prossimi mesi inoltre procederà all'assegnazione degli alloggi dell'area ex Autocentro di strada Piossasco, in seguito alla conclusione dei lavori di costruzione, prevista per fine anno 2009.

Prosegue il contributo per i cittadini in cassa integrazione

Il Comune di Orbassano ha aderito nel 2005 alla convenzione tra la Città di Torino e l'INPS per provvedere all'anticipazione del trattamento di cassa integrazione guadagni straordinaria a favore dei dipendenti residenti sul territorio di Orbassano che rientrano in tale situazione.

Grazie a questa convenzione la Città di Torino si sostituisce all'INPS nell'erogazione delle prime mensilità del trattamento (ovvero fino a quando non vi provvederà l'INPS stesso).

Il lavoratore in cassa integrazione guadagni straordinaria deve presentare in Comune - Ufficio Attività Economiche la documentazione necessaria: domanda di anticipazione, mandato di rappresentanza e procura speciale al competente dirigente della Città di Torino, contratto con la Città di Torino, copia dell'ultima busta paga, copia della comunicazione del curatore, liquidatore, commissario che l'impresa è stata ammessa alla CIGS, coordinate bancarie, copia del codice fiscale, copia del documento di identità. Il Comune provvederà a effettuare un esame della documentazione e alla verifica di residenza, e trasmetterà la documentazione all'uffi-

cio competente della Città di Torino.

Sarà cura della Città di Torino provvedere all'erogazione del trattamento attualmente pari a euro 600 al mese.

Il servizio di anticipazione riguarda solo ed esclusivamente i dipendenti delle imprese ammesse alla cassa integrazione guadagni straordinaria e non i dipendenti posti in cassa integrazione ordinaria.

Per maggiori informazioni:

Comune di Orbassano

Ufficio Attività Economiche

Via N. Sauro 36

tel. 011 903 62 32/ 011 903 62 47

attivitaeconomiche@comune.orbassano.to.it



Azienda Speciale San Giuseppe: al via i nuovi lavori di ristrutturazione

Nel mese di settembre il Consiglio di Amministrazione dell'Azienda Speciale San Giuseppe ha deliberato l'avvio del processo che porterà alla realizzazione del lotto n. 2 dei lavori di ristrutturazione dell'area di degenza (nucleo 3° piano). Con l'intervento verrà rifatta tutta l'illuminazione del reparto e sarà effettuato il ricambio d'aria nelle camere e nel corridoio. Verranno inoltre realizzati i bagni in camera, oltre al rifacimento di pavimentazione, impianti vari (TV, telefono, regolazione clima), e installazione di infissi con doppi vetri. Tali lavori proseguiranno e concluderanno gli investimenti già sostenuti negli anni sull'immobile dello storico ex Ospedale. In tal modo si potrà disporre di una struttura in grado di essere pienamente funzionale per tutti gli utenti ospitati.

CORSI FORMATIVI PER GLI OPERATORI SANITARI

Nel mese di ottobre ha preso avvio un ciclo formativo per tutti gli operatori sanitari della Residenza Sanitaria per Anziani, mirato ad approfondire il tema della comunicazione efficace con il paziente.

CONVEGNO SUI SERVIZI SANITARI

E' in fase di organizzazione un appuntamento che approfondirà il settore delle strutture residenziali per anziani: un momento che analizzerà i cambiamenti avvenuti in questi anni nell'erogazione dei servizi socio assistenziali e sanitari.

In occasione di questo appuntamento verrà anche presentata la nuova edizione della Carta dei Servizi della struttura, realizzata nell'ambito dell'anniversario di fondazione dell'ex Ospedale (120 anni), celebrato nel mese di giugno (vedi Orbassano Notizie n. 4/2009).

NOVITÀ PER LE CONVENZIONI CON LE FARMACIE COMUNALI

Cambiano le condizioni di offerta per i possessori di tessere di convenzione con le farmacie comunali in quanto soci di associazioni socio-culturali attive sul territorio. Infatti per tutti gli acquisti di prodotti (esclusi i farmaci) e per tutti i servizi erogati, sono previsti aumenti sugli sconti già in essere.

Farmacie comunali: consigli su come curare il mal di gola

Il mal di gola può essere dovuto a malattie, irritazioni dovute al fumo, eccessivo uso di bevande alcoliche o sostanze chimiche irritanti presenti nell'ambiente. A seconda della causa, il mal di gola può accompagnarsi a febbre, gonfiore alle linfoghiandole del collo, scolo nasale, tosse, prurito agli occhi o raucedine, eruzioni cutanee.

Una causa molto comune di mal di gola, ma non banale, è l'infezione delle tonsille dovuta a batteri (streptococchi) o a virus. Tutti conoscono la sensazione di irritazione e di secchezza alla gola che accompagna un raffreddore o un'influenza. In genere il dolore dura, in questi casi, per alcuni giorni soltanto e guarisce spontaneamente. Nel mal di gola da infezione batterica, la tonsillite, il dolore non scompare spontaneamente ed è necessario somministrare cure adeguate. In questi casi le tonsille si presentano arrossate, ingrossate e con macchie biancastre e vi è ingrossamento delle linfoghiandole del collo. Macchie bianche su altre parti della bocca possono indicare invece una infezione da funghi (mughetto).

Un mal di gola che si accompagna a raucedine deriva spesso da una laringite, ma un abbassamento di voce che si protrae nel tempo richiede una visita medica per individuarne la causa. Nei bambini, un mal di gola che si accompagni alla comparsa di macchie rossastre sulla pelle può indicare l'esistenza di una malattia infettiva dell'infanzia come il morbillo, parotite o varicella. Un mal di gola con febbre dovrebbe sempre indurre ad una visita medica: potrebbe trattarsi di una infezione da streptococchi che, se non trattata con antibiotici,

potrebbe portare a complicazioni gravi come il reumatismo articolare acuto e, talora, danni renali e cardiaci.

I primi rimedi di automedicazione possono essere:

- **sciacquare la gola con gargarismi**, ripetuti diverse volte al giorno, utilizzando un collutorio o acqua tiepida e sale (1 cucchiaino di sale in una tazza d'acqua), senza inghiottire il liquido;
- **succhiare pastiglie per il mal di gola** antisettiche o caramelle che riducono l'irritazione per l'effetto emolliente dello zucchero e per l'aumento del flusso di saliva;
- **inalare vapore e mantenere una adeguata umidità negli ambienti** (è importante mantenere sempre rifornite di acqua le vaschette appese ai termosifoni o utilizzare umidificatori elettrici);
- **mantenere la temperatura ambientale non sopra i 20° C**;
- **non fumare** o soggiornare in ambienti in cui sia presente fumo di sigaretta;
- **non bere bevande alcoliche ed in particolare liquori**, dal momento che l'alcool irrita le mucose della gola. I pazienti diabetici devono sempre preferire pastiglie per il mal di gola prive di zucchero. L'impiego di antibiotici va deciso sempre e solo dal medico. Nel caso in cui i rimedi di automedicazione non fossero sufficienti rivolgersi subito al proprio medico di famiglia.

PER QUALSIASI INFORMAZIONE:

Farmacia Comunale 2

Via Montegrappa 3/2 - tel. 011 901 23 49

Farmacia Comunale 1

Via San Rocco 11 - tel. 011 901 12 61

A.S.O. San Luigi, informa

Al San Luigi il "CRESM

Centro di Riferimento Regionale per le Sclerosi Multipla"

Il CRESM è stato istituito dalla Regione Piemonte nel 2002 nell'ambito del "Progetto Regionale per la Sclerosi multipla". La Sclerosi Multipla è una malattia cronica infiammatoria - degenerativa che esordisce generalmente prima dei trenta anni e porta ad una progressiva invalidità nella maggioranza dei pazienti. Negli ultimi dieci anni sono state introdotte terapie in grado di rallentare la progressione dell'invalidità in circa il 50% dei pazienti.

Il centro di riferimento è stato attribuito all'Ospedale San Luigi a seguito di una consultazione di tutti i neurologi piemontesi, in considerazione dell'attività clinica, scientifica e diagnostica neurobiologica svolta negli anni 1993-2001 presso l'ospedale stesso.

Il CRESM partecipa a progetti europei, nazionali e regionali ed è sostenuto da Aism, Alenia aeronautica, donazioni dei pazienti, associazioni come

l'Onlus San Luigi e dall'Associazione per la ricerca biomedica.

Il Centro che ha sede al San Luigi è sicuramente uno dei più importanti in Italia e svolge la propria attività principalmente in due settori:

Gestione dei pazienti, tramite le seguenti attività: clinica, diagnostica neurobiologica, laboratoristica, ricerca scientifica, coordinamento Commissione Regionale Sclerosi Multipla, didattica e divulgativa, collaborazione con Associazioni di Volontariato.

Valutazione attraverso il laboratorio dell'efficacia e della tolleranza delle terapie.

Per maggiori informazioni:

**CRESM - Ospedale San Luigi Gonzaga Orbassano
tel.011 902 63 97**

Lo Sportello Opportunità di ASSOT

Lo Sportello Opportunità ha rappresentato durante il periodo primaverile ed estivo un servizio importante dedicato a fornire informazioni su agevolazioni, incentivi e possibilità offerte dai diversi Comuni. Allo Sportello Opportunità i cittadini si sono rivolti soprattutto per informazioni sul **Bonus Energia** ed il **Bonus famiglia**, ma anche per informazioni e documenti per il **rimborso della tassa sui rifiuti**, per le **tariffe agevolate** per la mensa scolastica, **borse di studio, libri e scuolabus** e tariffe agevolate per l'asilo nido.

Inoltre lo Sportello Opportunità è stato centro di raccolta delle domande di partecipazione al I° e II° avviso del Bando "**Insieme per il lavoro. Azioni di contrasto alla crisi**". Il bando, promosso da Provincia di Torino, Assot e Comuni di Orbassano, Beinasco, Bruino, Rivalta, Volvera, Giaveno, Piossasco, Sangano, intende contenere il disagio delle persone che in questo mo-

mento di crisi economica hanno subito la perdita del lavoro e sono prive di tutele sociali.

Il programma ha previsto un sostegno per contrastare gli effetti della riduzione del reddito sulle condizioni di vita personali e familiari, offrendo supporto sia attraverso risorse economiche, sia attraverso un programma di reinserimento lavorativo.

Sono state ammesse 23 domande per il primo avviso, di cui cinque di cittadini orbassanesi, mentre al secondo avviso sono stati ammesse circa 70 persone, di cui 13 di Orbassano.

Alle persone aderenti è stato erogato un sostegno di 530 euro mensili per tre mesi (prorogabili fino a 4 in caso di avvio in tirocinio) e la possibilità di partecipare ad un percorso di orientamento costituito da colloqui di gruppo ed individuali realizzati dagli orientatori/formatori della cooperativa Orso di Torino.

Vacanze finite? Non disperate! Torna il Centro Giovani Puzzle!

Nel mese di luglio l'appuntamento annuale ormai consolidato dei **Beach Days** ha inaugurato la stagione estiva coinvolgendo centinaia di giovani tra Tornei di Beach Volley e Soccer, e i sempre più richiesti **Beach Parties**.

Dopo le vacanze estive il Centro Giovani Puzzle riapre i battenti con consueti appuntamenti e molte novità. **Il Puzzle sbarca in Grecia!** infatti in questi giorni un gruppo di sei ragazzi, in collaborazione con la Cooperativa Educazione e Progetto, stanno rappresentando l'Italia a Salonico in occasione dello Scambio Internazionale Creativity 5, finanziato dalla Comunità Europea attraverso il programma Youth in Action. Se vi siete persi questa occasione non vi dovete preoccupare, perché ce ne saranno molte

altre simili in futuro. Per adesso potete comunque venirci a trovare al Centro Giovani Puzzle in Strada Volvera 33 **tutti i mercoledì e i venerdì sera dalle 21 alle 23:** potrete fare nuove conoscenze, divertirvi e passare del buon tempo in compagnia e, perché no, proporre nuove idee e iniziative da costruire insieme. Il divertimento è assicurato, grazie a giochi di società, ping pong, play station, calcio balilla e molto altro, come per esempio le tante **serate a tema**. Inoltre tornano le mitiche **Feste riservate alle Scuole Medie** con balli, giochi e tanto altro, che si terranno il **31 ottobre in occasione della Festa di Halloween** ed il **12 dicembre per festeggiare le vacanze Natalizie!**

Vi aspettiamo!

Novità d@lla tua Biblioteca

CONCORSO DI CRITICA CINEMATOGRAFICA "CINEMA E LETTERATURA - 2. EDIZIONE"

Concorso a premi per la migliore critica centrata sul rapporto romanzo-film. In particolare, i film suggeriti, che verranno proiettati nella Sala Teatro "S. Pertini" sono:

21 ottobre: Il curioso caso di Benjamin Button; 28 ottobre: Il sangue dei vinti; 4 novembre: Twilight

I componenti potranno riferirsi anche a coppie romanzi-film diverse da quelle suggerite con le proiezioni. **I lavori dovranno essere consegnati in Biblioteca o pervenirvi tramite posta improrogabilmente entro il 12 novembre 2009 (non farà fede la data del timbro postale).** Un'apposita commissione valuterà i lavori presentati. **La premiazione avverrà domenica 15 novembre 2009 alle ore 16 presso il Palatenda della Festa del Libro.** I premi verranno attribuiti ai primi tre classificati e consisteranno in buoni-libro rispettivamente di 100 euro, 75 euro e 50 euro.

"E LESSERO TUTTI FELICI E CONTENTI - 8ª EDIZIONE"

Anche quest'anno riprendono le letture animate per tutti i bambini dai sei mesi ai sei anni.

Presso la Sala Teatro "S. Pertini" alle ore 10, 30, nei seguenti giorni:

Ottobre: sabato 17, sabato 31

Novembre: sabato 14 (Palatenda, 15.30-18.30), domenica 15 (Palatenda, 15.30-18.30), sabato 28

Dicembre: sabato 12, sabato 19

E IN PIÙ... LA BIBLIOTECA TI ASPETTA ALLA FESTA DEL LIBRO!

Da giovedì 12 a domenica 15 novembre 2009, presso il Palalibro "E. Macario", via Gozzano angolo via Torino, la biblioteca sarà presente con uno stand presso il quale sarà possibile consultare quotidiani e periodici, effettuare l'iscrizione alla biblioteca e prendere in prestito i volumi esposti. **Nei pomeriggi di sabato e domenica saranno presenti i nostri amici folletti Puuk e Lamouche per coinvolgere i più piccoli con letture e animazione.**

Per maggiori informazioni: Biblioteca di Orbassano - tel. 011 903 62 86 - biblioteca@comune.orbassano.to it

Nati per leggere e per ascoltare

Festa di benvenuto per i nuovi orbassanesi

Si è svolta il 12 settembre la 5ª edizione di questa festa, che nell'ambito del progetto nazionale "Nati per leggere", vuole continuare a promuovere la lettura ad alta voce ai bambini fin dai primi mesi di vita. Una bella occasione per 44 degli oltre 200 bambini nati nel 2008, che sono stati festeggiati insieme alle loro famiglie con il dono di un volume illustrato e una merenda tutti insieme.



Il laboratorio Magellano si rinnova: nuova sede, nuovi computer, nuovi corsi

Nel mese di ottobre è stata inaugurata la nuova sede del laboratorio Telematico Magellano del Comune di Orbassano in via Di Nanni 20 (accanto alla Polizia municipale, lato sinistro). La nuova sede ha visto numerosi miglioramenti del servizio offerto: nuove macchine, tutte di ultima generazione, due nuove postazioni computer, che vanno ad aggiungersi alle sei preesistenti, un vasto parco software pre-installato e una potenziata connessione Internet.

Il laboratorio telematico Magellano conferma il servizio di internet point e di alfabetizzazione informatica rivolto ai cittadini. All'interno del laboratorio sono presenti postazioni multimediali per l'utilizzo di programmi di videoscrittura, calcolo, internet,

posta elettronica, webcam, masterizzazione, stampanti, scanner, e altri strumenti informativi. Presso il punto di accesso è inoltre possibile reperire materiale informativo su eventi culturali, concerti, rassegne musicali, opportunità di lavoro e di studio, scambi linguistici.

Il Magellano, in collaborazione con E-dioms, organizza inoltre corsi di lingua inglese, spagnola, francese e tedesco in più livelli (principiante- intermedio e avanzato) per adulti, bambini e ragazzi. I corsi inizieranno a novembre e verranno attivati al raggiungimento di un numero minimo di 8 partecipanti. Iscrizioni dal 1° ottobre per i corsi di novembre. Alla fine del corso verrà rilasciato un attestato di frequenza.

da **Alessio Frutta**
trovi ortofrutta - e non solo...
qualsiasi qualità di frutta
consegne a domicilio
via Roma, 33 - Orbassano - tel. 011 9005326

 **FA** s.p.a.
ORBASSANO - Via Frejus, 63/A - Tel. 011 / 801.18.87 - 801.18.62
Utensileria - Giardinaggio - Ferramenta - Tende
Elettricità - Carte da parati - Illuminazione
Tintometro - Vernici - Colte - Idraulica - Sanitari
Arredo bagno - Bancomat e Carte di Credito
Consegna a domicilio
v. Vincenzo BRUCOLANNO - via San F. Di Sales, 44 - CARRASCOVELLA (TO) - Tel. 011 / 772.20.62

Il Consiglio comunale sempre al lavoro

Prosegue lo spazio di Orbassano Notizie dedicato alle attività del Consiglio comunale.

Uno strumento che si propone di far conoscere a tutti i cittadini decisioni, progetti e iniziative proposte da quest'organo amministrativo della Città.

Nonostante il periodo di vacanze estive, le attività comunali non si sono fermate, anzi: sono stati portati avanti lavori di sistemazione e riqualificazione di strade ed edifici comunali, ideati progetti che verranno sviluppati in autunno o nel nuovo anno. Anche il Consiglio comunale ha proseguito la sua attività: nei mesi estivi sono infatti state effettuate 3 sedute di consiglio, e sono state approvate 26 delibere.

Tra queste ricordiamo ad esempio l'adozione del nuovo Regolamento di Polizia Urbana, che definisce le regole di corretta convivenza per tutta la cittadinanza. Un patrimonio comune da rispettare e conservare quale base fondante della società civile. Uno strumento utile per tutti gli orbassanesi, che permette di conoscere le regole da rispettare per evitare di ricorrere in

sanzioni e per garantire a tutti una convivenza civile e piacevole in Città.

E ancora sono state approvate delibere di tematiche ambientale, come il regolamento comunale per la gestione del servizio raccolta rifiuti e igiene urbana.

Ricordo inoltre che tutte le delibere approvate sono disponibili per pubblica visione presso l'Albo Pretorio in Comune.

Continueremo quest'attività di rendicontazione dei lavori del Consiglio comunale anche nei prossimi numeri dell'Orbassano Notizie.

Come sempre sono a vostra disposizione per approfondire questioni di interesse collettivo o per chiarire tematiche legate al Consiglio comunale.

*Il Presidente del Consiglio Comunale
Elena Masante*



La Presidente del Consiglio Comunale, Elena Masante, riceve i cittadini su appuntamento.

E' possibile contattare la Segreteria del Sindaco al numero 011.903.62.14 oppure via mail all'indirizzo: segreteriasindaco@comune.orbassano.to.it

GRUPPO CONSILIARE POPOLO DELLA LIBERTÀ

Nell'afa estiva dell' ultimo consiglio comunale di luglio i consiglieri Mensa, Ferrara (Liste Civiche e PSE) e Salerno (Comunisti Italiani) hanno improvvisamente elettrizzato il clima prevacanziero comunicando di non rappresentare più le liste nelle quali erano stati eletti e di aver aderito al PD Democratico.

Un vero ribaltone: peccato che i consiglieri del PD non li abbiano accolti a braccia aperte, negando loro il consenso di far parte del loro gruppo. Privi di una chiara identità politica ai tre non è restato altro che abbandonare l'aula.

Ed è già la seconda volta che ciò accade: nel precedente consiglio gli stessi consiglieri si erano imbavagliati, con tanto di cartelli appesi al collo, inneggiando alla mancanza di democrazia in Orbassano, e dopo pochi minuti di show mediatico, se ne erano andati.

Il tormentone estivo si è riproposto all'ultimo consiglio comunale, quando i medesimi consiglieri rinnovato la loro appartenenza al PD ed il loro diritto ad essere accettati nel gruppo di riferimento del partito: anche questa volta hanno ottenuto un rifiuto.

Non sappiamo se quando queste riflessioni andranno in stampa il Gruppo PD di Orbassano, cedendo alle pressioni degli sponsor politici torinesi dei tre transfughi, li avrà accolti; sappiamo di certo che la riflessione politica a fonte di questo caso è amara: 2341 cittadini avevano votato per le liste collegate al candidato sindaco Mensa, così come i 515 elettori dei Comunisti Italiani, sono restati privi di rappresentanza.

La triste realtà è che tutti quei cittadini che avevano creduto nel programma presentato da quelle liste, ora vedono i rappresentanti da loro eletti, rinnegare i programmi che avevano tanto sostenuto in campagna elettorale per aderire a quelli di un altro partito, peraltro considerato nel recente passato come antagonista.

Il trasformismo purtroppo è uno dei mali endemici della politica italiana: Mensa, Ferrara e Salerno non rappresentano più nessuno, se non loro stessi.

I tre paladini (imbavagliati) della democrazia hanno tradito una delle regole più elementari del vivere democratico, il rispetto del mandato ricevuto dagli elettori.

Abbiano il buon gusto (politico) di dimettersi da consiglieri!

Liberi dagli obblighi morali e politici del mandato elettorale, ben potranno sostenere il loro nuovo "credo", le idee ed i valori del partito democratico: ma non lo facciamo come consiglieri, perché quel ruolo lo hanno ottenuto con il sostegno di cittadini che aderivano a valori diversi da quelli del PD.

Al PdL non resta che stare alla finestra e verificare con attenzione l'evolversi della situazione, continuando a lavorare come abbiamo fatto in questi mesi per la buona amministrazione di Orbassano con risultati che sono già sotto gli occhi di tutti.

*Gruppo Consiliare PdL
Avv. Sergio Beretta*

GRUPPO CONSILIARE LEGA NORD

Cari cittadini, nel mese di settembre son ripartiti a pieno ritmo i lavori della macchina comunale, anche se in realtà non si è rimasti fermi neanche nel periodo estivo, ne sono dimostrazione tutte le ottime iniziative proposte dal comune nel periodo estivo. Fiore all'occhiello di queste è ormai l'iniziativa "ballando sotto le stelle" diventata ormai un punto fermo per gli appassionati del genere, diventando inoltre un punto di attrazione anche per gli abitanti dei comuni limitrofi. Da notare anche l'ottimo successo ottenuto dall'iniziativa del punto verde, che ha animato le sere soprattutto dei giovani rimasti in città.

Un'altra buona notizia arrivata durante è che Orbassano finalmente torna ai massimi livelli regionali, dopo anni di buio. Con uno splendido lavoro da parte dell'amministrazione finalmente rivediamo lo stadio di Orbassano pieno ogni domenica, con decine di abbonamenti già venduti! In ogni caso, si torna al lavoro e ci si prepara ad affrontare le sfide che propone il territorio, dopo l'ottimo lavoro

sul progetto di quartiere 3, ora bisognerà confrontarsi su argomenti importanti, primo fra tutti il piano regolatore, ed i lavori della Torino-Lione.

Proprio per affrontare al meglio queste questioni, il sindaco ha deciso di nominare il settimo assessore, posto rimasto libero nel primo anno di amministrazione. Cogliamo quindi l'occasione per fare i nostri migliori auguri al nuovo assessore Elvi Rossi, sicuri che svolgerà al meglio il proprio compito ed andrà ad arricchire in termini di esperienza la giunta di Orbassano.

*Gruppo Consigliare Lega Nord Orbassano
Andrea Nava*

GRUPPO CONSILIARE OBIETTIVO ORBASSANO

Amici Orbassanesi, l'amministrazione guidata dal Sindaco Gambetta, di cui il gruppo O.O. è parte integrante, si è sempre prodigata in tutti questi mesi nel cercare il dialogo tra le parti e nel avere un valido interlocutore con cui confrontarsi nell'interesse della nostra città. Purtroppo l'atteggiamento avuto fino ad ora dall'opposizione non ha permesso di avere un dialogo costruttivo anzi, alcuni consiglieri di minoranza hanno spesso usato modi e toni denigratori e offensivi nei confronti della maggioranza senza che questi avessero un filo di fondamento. E' vero che è più semplice la disinformazione ma per mascherare la completa assenza di idee ci vorrebbero favole più interessanti da raccontare ai cittadini perché i bambini credono in Babbo Natale ma gli adulti no e allora: più fantasia signori!!! E' nostro rammarico constatare che i nostri continui appelli al dialogo siano caduti nel vuoto ma alla luce delle continue falsità e illusioni generate dalla fantasia distorta e mistificatrice di alcuni consiglieri di minoranza ci hanno fatto giungere alla conclusione che ora e in futuro sarà difficile avere un dialogo serio e costruttivo a maggior ragione che in questo momento non si capisce esattamente neanche con chi dovremmo confrontarci visto i continui spostamenti di partito e di bandiera di alcuni

consiglieri di minoranza, tutto questo naturalmente in barba ai regolamenti del consiglio comunale ma tanto a chi importa! Essere eletti in un partito o in una lista civica e poi passare ad un altro partito senza che i reggenti di quest'ultimo abbiano espresso una benchè minima valutazione positiva confonde solo le idee, se pensiamo poi che fino alle elezioni dello scorso anno questi consiglieri erano in totale contrasto con le idee del partito a cui vogliono aderire completa il quadro di questo melodramma politico di fine stagione. Di sicuro ci saranno altre puntate e sorprese da raccontare dai banchi dell'opposizione e staremo a vedere con chi la maggioranza dovrà dialogare ma quello che veramente conta e che questa amministrazione con la sua determinazione e spirito di iniziativa continua a portare avanti il suo programma di riforme nell'interesse di Orbassano e dei suoi cittadini perché noi non possiamo permetterci il lusso di cambiare bandiere e litigare per una poltrona, noi siamo stati eletti in determinati contesti politici e con questi andremo fino alla fine.

*Gruppo Consiliare Obiettivo Orbassano (Lista Civica)
Mastroianni Gabriele*

GRUPPO CONSILIARE PARTITO DEMOCRATICO

Non vi possiamo nascondere che gli eventi accaduti durante gli scorsi Consigli Comunali - alla luce della lettera che comunicava l'iscrizione al Partito Democratico dei consiglieri Desirè Mensa, Maria Ferrara e Roberto Salerno - ci abbiano stupito. Tutto ciò ci ha però dato la possibilità di ripensare seriamente alla quantomeno particolare situazione politica in atto e, in seguito, a riflettere su cosa significasse per noi l'impegno in politica e il "fare politica" in generale. Possono esistere due concetti di POLITICA: la "politica alta", quella con la P maiuscola, fatta di ideali, quella che porta avanti un vero e proprio discorso sull'uomo e ricerca senza sosta il bene comune, il bene della polis - da cui in effetti deriva il termine "politica" - ovvero della comunità. E poi esiste, e ne abbiamo prova tutti i giorni, la politica con la p minuscola, ovvero la prassi politica, la politica verrebbe da dire propria dei partiti e delle schermaglie politiche quotidiane. La realtà è che se vogliamo un paese migliore i partiti stessi devono riappropriarsi della politica alta, perché se essa viene messa completamente da parte è la politica tutta che marcisce, e il nostro paese, le nostre città, le vanno dietro. Una politica che voglia avere la P maiuscola non si dimentica dei valori, anzi li mette al primo posto e se ne fa guidare. Tra questi valori ha fondamentale importanza il RISPETTO, un rispetto che non deve mai mancare e che può, anzi deve, declinarsi in diversi modi: prima di tutto il RISPETTO VERSO GLI ALTRI, ovvero la capacità di rispettare l'esistenza di idee diverse dalle proprie e il difendere la possibilità che queste posizioni differenti si possano sempre e comunque esprimere. Poi il non meno importante RISPETTO VERSO SE STESSI, cioè avere il coraggio di portare avanti, sempre nel rispetto verso gli altri, le proprie idee, il cercare di esprimerle al meglio e di difenderle anche quando sembra politicamente svantaggioso e controproducente. Viene poi il RISPETTO NEI CONFRONTI DEL PROPRIO PARTITO, ovvero il tenere sempre in mente che in Consiglio si siede su un seggio destinato

al partito a cui si appartiene, che quando si parla si rappresenta un gruppo di volontari che in mezzo agli impegni e alle difficoltà di ogni giorno si ritrovano in un circolo e immaginano una città differente e insieme lavorano per realizzarla. Infine, ma soprattutto, il RISPETTO VERSO I CITTADINI: non dobbiamo mai dimenticarci che il nostro ruolo è di essere i loro rappresentanti, la loro voce presso l'Amministrazione, e che se lo siamo è perché ognuno di loro è andato a votare e sulla scheda ha scritto il nostro nome, affidandoci i suoi progetti, le sue speranze e la sua fiducia. È per questa ragione che non riusciamo a comprendere come si possa con tanta disinvoltura pretendere di spostarsi, forse si dovrebbe dire "saltare", da un partito all'altro e da un gruppo consiliare all'altro, dimenticandosi di osservare il mandato elettorale che i cittadini ci hanno affidato con il loro voto. È per questo che non possiamo che ribadire la posizione già espressa in sede di Consiglio, ovvero l'assoluta impossibilità di accogliere i consiglieri Ferrara, Mensa e Salerno all'interno del nostro gruppo consiliare. Indipendentemente dalle loro precedenti appartenenze politiche e dalla collezione fatta negli ultimi anni di tessere politiche e di simboli partitici, crediamo che i consiglieri Desirè Mensa, Maria Ferrara e Roberto Salerno non possano in questo momento assolutamente rappresentare le idee e i progetti alla base della nostra esperienza politica e neppure le istanze dei cittadini orbassanesi che avevano dato loro fiducia in sede elettorale. Riteniamo dunque che sulla presente questione si sia perso perfino troppo tempo a scapito del buon proseguimento dei lavori del Consiglio Comunale e ci auguriamo quindi che questa nostra chiara riaffermazione possa porre la parola FINE alla spiacevole situazione in atto.

Gruppo Consiliare Partito Democratico

Carissimi cittadini, terminate le ferie estive si ricomincia l'attività politica e non solo.

L'inizio dell'anno scolastico 2009/2010, vede l'impegno da parte dell'Amministrazione Comunale di far aprire la scuola "Gamba" con strutture innovative.

L'inizio dell'anno scolastico vede ridursi il numero degli insegnanti di ruolo, che verranno in parte sostituiti da supplenti, purtroppo i tagli dell'economia della scuola, si fanno sentire anche da noi. Nonostante questo, auspico che l'inizio dell'anno scolastico possa iniziare bene, senza creare alcun problema ai ragazzi e alle loro famiglie.

Un altro tema che pone un forte richiamo è quello della Sanità, della costruzione del nuovo Poliambulatorio che vedrà nascere nuovi servizi e ci auguriamo che ciò porti anche nuova occupazione.

Inoltre, particolare attenzione si sta ponendo al problema della Guardia Medica, cercheremo di non spostarla altrove, e farla rimanere nell'ambito di Orbassano, in maniera di essere raggiungibile dai vari punti limitrofi.

Un altro punto importante è quello dei mezzi della Croce Bianca, in quanto la Croce Bianca è impossibilitata ad utilizzare alcuni spazi per il loro parcheggio, in mancanza di un accesso

privato e sono costretti a parcheggiarli fuori dalla Sede.

La politica: ogni giorno si denotano cambiamenti, chi ieri si identificava in paladini di un partito politico con una storia (PSE), oggi per motivi che democraticamente non voglio discutere, ha scelto un altro indirizzo. Certo che ogni cittadino che prima aveva quell'indirizzo politico, oggi si aspetta che qualcuno lo rappresenti. Questo qualcuno se mi è permesso, senza alcun egocentrismo, nei limiti, vorrei essere io, per rappresentare come già è chiaro quegli elettori socialisti.

Si è pensato di voler formare un gruppo omogeneo affinché possa rappresentare innanzitutto i cittadini e quindi i problemi inerenti alle loro esigenze, partendo dal sociale al culturale, al punto più importante che è quello della Sanità.

Obiettivo importante in questo momento di cui se ne vedono i frutti peggiori, come ad esempio al sentire, il dissenso di molti, le difficoltà che vi sono nelle prenotazioni (prenotazioni a sembrare un paradosso che arrivano a settembre 2010).

E' con gioia che rinnovo l'invito a tutti quelli della classe 1969, a poterci fraternamente ritrovare. Grazie.

*Gruppo Consiliare Gruppo Sociale Indipendente
Giuseppe Raso*

SPORTELLO UNICO PER IL CITTADINO



**Per informazioni,
segnalazioni e
pratiche amministrative**

Orario di apertura:
lunedì e giovedì 8,30/18,00
martedì e mercoledì 8,30/15,30
venerdì 8,30/14,00

numero verde 800 370 850
via Cesare Battisti, 10 - Orbassano
sportellocittadino@comune.orbassano.to.it

NON C'E' BENESSERE SENZA BEAUTY PLANET



I centri di Piossasco e Vigone sono in continua espansione nel campo del benessere e del dimagrimento.

Continua la graduale espansione del Gruppo Beauty Planet che, dopo ormai due anni di attività con la propria sede di Piossasco e da oltre un anno con il centro di Vigone, è diventato un punto di eccellenza e qualità sul territorio nel mondo del benessere. In provincia di Torino e Cuneo offre ai propri clienti la possibilità di spaziare a 360° nell'universo del relax fisico e mentale. Nelle due sedi si può ritrovare l'armonia con se stessi attraverso estetica, benessere, abbronzatura, profumeria olistica, cura

del capello e perché no percorsi termali e ristorante nel centro di Vigone.

Il nostro motto è "dimagrire mangiando" riducendo il proprio peso o modellarsi grazie ad un'attenta diagnosi. Beauty Planet è stato indicato con un recente articolo su HTS da LPG Francia, leader mondiale nel mondo del dimagrimento, come uno dei 3 migliori centri in Italia inserendo di fatto il gruppo come uno dei leader Nazionali per l'approccio sistematico alla perdita di peso localizzata. Il cuore dell'azienda è situato a Vigone, in provincia di Torino, e la realtà attuale del Gruppo è in continua evoluzione e ad oggi vede Beauty Planet come partner ufficiale sul territorio di Idrocentro che ha inserito il Gruppo, insieme al Grand Hotel di Stresa e alle Terme di Lurisia, quale centro di riferimento per i propri clienti con buoni spendibili in percorsi termali e non solo. Nelle ultime settimane si è intensificata l'offerta di percorsi benessere agli Hotel della zona che hanno aderito alle convezioni. L'Hotel Villa Glicini di San Secondo di Pinerolo, ad esempio, offre pacchetti week-end con incluse passeggiate a cavallo lungo il fiume Pellice o giornate nel vicino campo da golf di Cavour. Infine c'è da sottolineare che con l'annessa Società Onlyone Beauty Solution, che cura e gestisce il marchio Beauty Planet sul territorio, sta crescendo sempre di più la domanda di affiliazione al Gruppo. Questo è il Gruppo Beauty Planet, un leader nel campo del benessere e del dimagrimento:

non resta che provare per toccare con mano una nuova realtà!



BELLIMMOBILI s.a.s.

Strada Piossasco, 9/a
Orbassano (TO)
☎ 011 9012719
orbassano0076@grimaldi.net



BELLIMMOBILI s.a.s.

Filiale di Rivalta
Via Umberto I, 20
Rivalta di Torino (TO)
☎ 011 909066
rivalta0695@grimaldi.net

ORBASSANO: appartamento piano rialzato, 60 mq composto da: ingresso, tinello con cucinino, camera, bagno, 1 balcone, cantina e box auto.

PIOSSASCO: vendesi attività commerciale di ristorazione ottimamente avviata, con clientela finemente selezionata.

MACELLO: in piccola palazzina, appartamento al 3° ed ultimo piano mq 130, ampio terrazzo, cantina, box auto, piccolo orto privato. Riscaldamento autonomo. € 155.000,00

ORBASSANO: appartamento al 6° piano mq 120, ingresso living su soggiorno, cucina abitabile, doppi servizi, ripostiglio, due camere da letto, box doppio, doppia esposizione.

RIVALTA DI TORINO: fraz. Pasta, vendesi, appartamento composto da ingresso, tinello con cucinino, 2 camere, bagno e ripostiglio. Libero subito. Mq. 80, comodo a tutti i servizi. Possibilità box auto. € 164.000,00

ORBASSANO: zona mercato, vendesi comodo e ampio box doppio.



Stiamo realizzando "Residenza Perla" per abitare in sicurezza comfort privacy in prestigiosi appartamenti con ampi giardini o mansarde.

Zona Prabernasca prossima realizzazione di unità abitative al piano terra con giardino e tavernetta o al primo piano con mansarda. Tecnologia innovativa, finiture di elevata qualità, dotazione di impianti all'avanguardia.



Cerchi un momento di Relax?

BEAUTY PLANET
SCELTO DA
LPG FRANZIA
COME UNO DEI 3
MIGLIORI CENTRI
IN ITALIA

beautyplanet®

TUTTO IL MONDO DEL BENESSERE

LPG

RIMODELLAMENTO E BENESSERE

www.beautyplanet.net

- **ESTETICA VISO CORPO**
- **PERSONALIZZATA**
- **DIMAGRIMENTO E RIMODELLAMENTO**
- **TOTAL LOOK E PARRUCCHIERE**
by KERASTASE
- **PERCORSO VAPORE CON SAUNA**
E BAGNO TURCO
- **MASSAGGI ALL'ACQUA E AL GHIACCIO**
- **IDROMASSAGGIO DI COPPIA**
CON SISTEMA BACKMASSAGE
- **CROMOTERAPIA E OZONOTERAPIA**
- **DOCCE AROMATICHE CON NEBBIA**
FREDDA E PIOGGIA TROPICALE
- **SOLARIUM**
- **SALA RELAX CON TISANERIA**



Consegna la pagina alla reception avrai
diritto ad una diagnosi VISO o CORPO

GRATUITA

PIOSSASCO

Via G. Ferrari, 10 (To)
Tel. 011 550 87 34
Cell. 338 531 90 90

VIGONE

Via Opezzi, 4 (To)
Tel. 011 550 71 27
Cell. 333 951 71 71



CONSULENZA CONTABILE E FISCALE GRATUITA

TENUTA CONTABILE A PARTIRE DA 69 EURO
MENSILE - promozione valida fino al 31/12/2009

- Elaborazioni contabili ed amministrative
- Servizi e consulenze fiscali
- Centro **CAF**
- Consulenza societaria
- Consulenza Legale/Societaria
- Dichiarazione dei redditi (unico-730)

011.904.01.42

CONSULENZA AZIENDALE



22 BANCHE CONVENZIONATE

Iscrizione UIC A21518

CESSIONE DEL QUINTO

EURO 8.500	rate a partire da Euro	119
EURO 13.000	rate a partire da Euro	183
EURO 20.000	rate a partire da Euro	279
EURO 25.000	rate a partire da Euro	348
EURO 30.000	rate a partire da Euro	418

Prestito dipendente pubblica 55 anni, 25 anni anzianità, TAEG dal'8 al 10%
Informativa sulla privacy presso i nostri uffici

MUTUO FINO AL 100%

IMPORTO	20 anni	25 anni	30 anni
€ 100.000	€ 496	€ 411	€ 364
€ 150.000	€ 744	€ 624	€ 546
€ 200.000	€ 992	€ 833	€ 729
€ 250.000	€ 1.240	€ 1.040	€ 910

Informativa sulla privacy presso i nostri uffici
Esempi al 01/10/2009 mutuo con Itv 70%

PRESTITO PERSONALE FINO A 30.000,00 EURO CON UNA SEMPLICE TELEFONATA

011.906.32.65

MUTUI - PRESTITI



12 COMPAGNIE ASSICURATIVE

Iscrizione RUI E000158911

VUOI RISPARMIARE SULLE TUE POLIZZE ASSICURATIVE

Un Consulente Specializzato della DaMa Consulting
è a tua disposizione per una consulenza GRATUITA.

ATTENZIONE !!!

ATTENZIONE !!!

RC AUTO SCONTI FINO ALL'80%

011.904.01.42

CONSULENZA ASSICURATIVA

